

91 වන කාණ්ඩය

1 වන කලාපය

පිතුරුද

1970 ඔක්තෝබර් 9



පාර්ලිමේන්තු විවාද

(හැන්සාඩ්)

නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ

නිල වාර්තාව

අත්තිකාරම් ප්‍රධාන කරුණු

භෞතික ප්‍රකාශය : ජනාධිපති ගමාල් අබ්දෙල් නසාර් [නි. 2]

පරිශිෂ්ටය [නි. 25]

3013

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்

(ஹன்சார்ட்)

பிரதிநிதிகள் சபை

அதிகார அறிக்கை

பிரதான உள்ளடக்கம்

அனுதாபத் தீர்மானம் : ஜனாதிபதி கமால் அப்துல் நாஸர் [ப. 2]

பின்னிணைப்பு [ப. 25]

Volume 91
No. 1

Friday
9th October 1970

PARLIAMENTARY DEBATES

(HANSARD)

HOUSE OF REPRESENTATIVES

OFFICIAL REPORT

PRINCIPAL CONTENTS

VOTE OF CONDOLENCE : PRESIDENT GAMAL ABDEL NASSER [Col. 2]

APPENDIX [Col. 25]

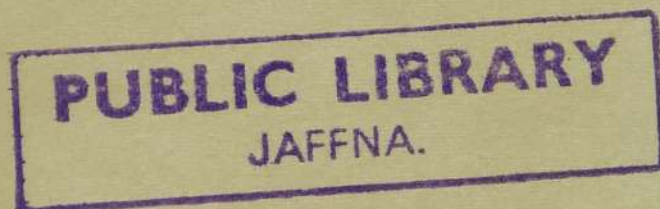
පාර්ලිමේන්තු විවාද

(හැන්සාඩ්)

91 වන කාණ්ඩය

නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ

නිල වාර්තාව



ලංකාවේ හත්වන පාර්ලිමේන්තුවේ පළමුවන වාරය
නෛකශ්‍රීත් විරාජමාන දෙවන එලිසබෙත් රාජ්‍යයෙන්
19 වන රාජ්‍ය වර්ෂය

පාර්ලිමේන්තු වාරය 1970-71

1970

ලංකාණ්ඩුවේ මුද්‍රණ දෙපාර්තමේන්තුවේ මුද්‍රාපිතයි

2—පේ 16274—857 (7)/10)

නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලය

මන්ත්‍රී ලේඛනය - අකාරාදී පිළිවෙලට

[1970 මැයි 27 වන දින පවත්වන්නට යෙදුණු මහ මැතිවරණයෙන් තේරී පත් වූ මන්ත්‍රීන්]

අ

අප්පුහාමි, රත්නායක මුදියන්සේලායේ (බණ්ඩාර වෙල)

අබදුල් ක්වෑර්, මොහමඩ් ෆජ්ලි, එම්.බී.ඊ. (මැද කොළඹ දෙවන)

අබදුල් මජීඩ්, අබදුල් ලතිෆ් (මුතුර් පළමුවන)

අබදුල් මජීඩ්, මොහමඩ් අලි අහමඩ් (පොතුපිල්)

අහසවර්ධන මිය., කුසලා විවිත්‍යා (බොරැල්ල)

අරුලම්පලම්, චිත්තසියා (නල්ලූර්)

අලගකෝන්, විරාස් පිල්ලෙයි ඇල්බට් (මන්නාරම)

අලුත්ගමගේ, මිත්‍රලාවෙ සයිමන් (නාවලපිටිය)

අසෙන්කුදුස්, සෙයිනුදින් මරිකාර් (පුත්තලම)

අහමඩ්, මොහමඩ් කාසිම් (කල්මුනෙයි)

ආනන්දසංගරී, විරසිංහම් (කිලිනොච්චි)

ආරියතිලක, පියදිගමගේ ගාමිනී (මස්කෙළිය)

ආරියදාස, ගරු වැලිගම පොල්වත්තෙ ගල්පත්තියේ (හපුතලේ)

ඉ

ඉලංගකෝන්, ක්‍රිස්ටෝෆර් පානිනි (වැලිගම)

ඉලංගරත්න, ගරු ටිකිරි බණ්ඩාර (කොළොන්නාව)

ඉලංගරත්න මිය., තමරා කුමාරි (ගලගෙදර)

උ

උඩුගම, මේජර් ජෙනරාල් ඇලෙක්සැන්ඩර් ඊවඩ්, එම්.බී.ඊ. (මාතලේ)

උනන්තැන්න, පුත්ති බණ්ඩාර (හගුරන්නෙත)

ඵ

ඵදිරසූරිය, ටෙනිසන් (තිස්සමහරාම)

ඵල්ලාවල, නන්ද සිඬිනි (රත්නපුර)

ඹ

බබෙසේකර මිය., ජේම්ස් පීටර් (මීරිගම)

ක

කතිරවෙලුපිල්ලෙයි, සිවසුබ්‍රමනියම් (කෝපායි)

කරුණාරත්න, වෙලානන්ත්‍රි ගුරුත්තාන්සේලායේ (රක්වාන)

කලුගල්ල, ගරු ඉඩම්පිටියෙ රාල්ලාගේ පුංචි බණ්ඩාර ගුණතිලක (කැගල්ල)

කාදර්, ඊබ්‍රහිම් අදහම් අබ්දුල් (බේරුවල)

කාරියවසම්, හපුතන්ත්‍රි ගමගේ ඇල්බට් (බෙන්තර-ඇල්පිටිය)

කුලතිලක, අත්තරගම රාජපක්ෂ (තෙල්දෙනිය)

කෙනමන්, ගරු පීටර් ජෙරල්ඩ් බනෝලිමියස් (මැද කොළඹ තුන්වන)

කොබ්බෑකඩුව, ගරු හෙක්ටර් සෙනරත් රාජකරුණ බණ්ඩාර (යටිනුවර)

ග

ගුණවර්ධන, වම්ලි ද ඩේපාන්සේකා (කළුතර)

ගුණවර්ධන, ගරු ලෙස්ලි සයිමන් (පානදුර)

ගුණවර්ධන මිය., විවියන් (දෙහිවල-ගල්කිස්ස)

ගුණසේකර, ප්‍රිත්ස් (හබරාදුව)

ගුණසේකර, හඳපාන්ගොඩ මුදලිගේ චන්ද්‍රපාල (කොට්ටාව)

ගොපල්ලව, මොයිත්‍රා කුඩාබණ්ඩාර (ලන්ගල)

ච

චන්ද්‍රසිරි, සෝමවීර (කැස්බාව)

චෙල්වනායකම්, රාජතිනිඟු සාමුවෙල් ජේම්ස් චේලුපිල්ලෙයි (කන්කසන්තුරෙයි)

ජ

ජයකොඩි, ජයකොඩි ආරච්චිගේ ලක්ෂ්මන් (දිවුලපිටිය)

ජයරත්න, දිසානායක මුදියන්සේලායේ (ගම්පොළ)

ජයරත්න, සිල්වා දිසිමුනි රොබට් (හලාවත)

ජයවර්ධන, අත්තනායක මුදියන්සේලායේ (බිබිලෙ)

ජයවර්ධන, ජුනියස් ඊවඩ් (දකුණු කොළඹ පළමුවන)

ජයසුන්දර, ටිකිරි බණ්ඩාර (උඩුනුවර)

ජයසූරිය, බොනි (අවිස්සාවේල්ල)

ජයසේන, ලොකු බාලසූරියගේ (බිංගිරිය)

ජිනදාස, අදිකාරි මුදියන්සේලායේ (කැකිරාව)

ජිනදාස, උඩගම පහළ යමනලාගෙදර (කුණ්ඩසාලේ)

ජේයකොඩි, කන්දප්පා (උඩුප්පිඩි)

න

නංගතුරෙයි, අරුණසලම් (මුතුර් දෙවන මන්ත්‍රී)

නම්බිරාජ, සෝමසුන්දරම් (පද්දිරිප්පු)

නිලකරත්න, ගරු චන්තිආරච්චිගේ දෙන් ස්ටැන්ලි (කෝට්ටෙ)

තිසේරා, වර්ණකුලසූරිය පිලිප් ඇත්තනි ප්‍රෝටස් (නාත්තණ්ඩිය)

තුඩාවෙ, බාලපාසකගේ යසේදිස් (මාතර)

තුරෙයිරත්නම්, කතිරිපිල්ලෙයි (පේදුරතුඩුව)

තෙත්තකෝන්, ගරු ටිකිරි බණ්ඩාර (දඹුල්ල)

තෙත්තකෝන්, පතිරාජ මුදියන්සේලායේ කපුරුසාමි (මිහින්තලේ)

තෙත්තකෝන්, පියසේන (හේවාහැට)

තෙත්තකෝන්, මුදියන්සේ (තිකවැරපිය)

තෙත්තකෝන්, ආරුමුගම් (වඩිඳුකෝඩිබෙයි)

ද

ද අල්විස්, විලියම් නිල් (බද්දේගම)
 ද මැල්, රොනල්ඩ් ජෝශප් (ගොඩ්ඩිප්පි (දෙවිනුවර)
 ද මැල්, විදානලාගේ විමලසිරි ප්‍රේමනාත (මොරටුව)
 ද සිල්වා, කුලිපි වූලානන්ද, (කඩාන) [මැතිවරණය 1970 ජූලි 1]
 ද සිල්වා, ගරු ආචාර්ය කොල්වින් රෙජිනල්ඩ් (අගලවත්ත)
 ද සිල්වා, පෙට්ටගන් ඩෙඩ්රෙක් විරසිංහ (බලපිටිය)
 ද සිල්වා, ලොකුගේ චන්ද්‍රදාස (අම්බලන්ගොඩ)
 ද සොයිසා සිරිවර්ධන, ගරු මයිකල් පෝල් (මිනුවන්ගොඩ)
 දහනායක, ආචාර්ය විජයානන්ද (ගාල්ල)
 දහනායක, විජේසේකර සුමනපාල (දෙනියාය)
 දිසානායක, ලයනල් ගාමිනී (නුවරඑළිය)
 දිසානායක, හෙන්රි විලියම් (හිනිදුම)
 දෙලුන්ගහවත්ත, විජේතුංග මුදියන්සේ රාළහාමිලාගේ සිරිසේන බණ්ඩාර (ඌව-පරණගම)
 දේවනායගම්, කනපතිපිල්ලෙයි විලියම් (කල්කුඩා)
 ධර්මලිංගම්, විශ්වනාතර් (උඩුවිල්)

න

නවරත්න, හේරත් මුදියන්සේලාගේ (මිනිපේ)
 නවරත්නම්, වල්ලිපුරම් තල්ලනම්බි (වාටකවිවේරි)
 නානායක්කාර, ඊලියන් මහානාග (කඹුරුපිටිය)
 නානායක්කාර, දෙල්ගහවත්තගේ වාසුදේව වික්‍රම නිලක (කිරිඇල්ල)
 නේමිනානන්, බාලසුමුමනියම් (ත්‍රිකුණාමලය)

ප

පස්කුවල්, දයාසේන වර්නෝලියස් (මතුගම)
 පෙරේරා, ගමමැදලියනගේ ජෝන් පාරිස් (ජාඇල)
 පෙරේරා, ගරු ආචාර්ය නානායක්කාරපතිරගේ මාවින් (යටියන්තොට)
 පෙරේරා, ගරු රණවක ආරච්චිගේ සොලමන් (කැලණිය)
 පොත්සේකා, හේවාපොත්සේකාගේ අගොස්නිනු (වෙන්නප්පුව)
 ප්‍රනාන්දු, ආබිගේ ජිතදාස (වත්තේගම)
 ප්‍රනාන්දු, නිකලස් ඩෙන්සිල් (මිගමුව)
 ප්‍රේමදාස, රණසිංහ (මැද කොළඹ පළමුවන)

බ

බණ්ඩාර, බමුණසිංහ ආරච්චිගේ හින් (බදුල්ල)
 බණ්ඩාර, රත්නායක මුදියන්සේලාගේ (වැලිමඩ)
 බණ්ඩාරනායක, ගරු ෆිලික්ස් රෙජිනෝල්ඩ් ඩයස් (දෙමිපෙ)
 බණ්ඩාරනායක, ගරු සිරිමාවෝ රත්වත්තෙ ඩයස් (අත්තනගල්ල)
 බස්නායක, බස්නායක අප්පුහාමිලාගේ ඒබ්‍රහම් තිසේරා (ගම්පහ)
 බලල්ල, තිස්ස රෙජිනල්ඩ් (යාපහුව)
 බාලසූරිය, බාලසූරිය ආරච්චිලාගේ පුංචිබණ්ඩා (ගලිගොමුව)

ම

මාවින්, සිරිලස් සේවියර් (යාපහය)
 මුණසිංහ, මංගල නාන් (බුලත්සිංහල)
 මුතනෙට්ටුවෙගම, සරත් (කලවාන)
 මුස්තෆා, මිරු ලෙබ්බේ පෝඩ් මොහමඩ් (නින්තාවුර්)
 මෙන්ඩිස්, මෙරෙස්සු ගවුලියස් (රත්ගම)

ය

යාලේගම, මනම්පේරි මුදියන්සේලාගේ සමරරත්න බණ්ඩාර (රත්තොට)

ර

රත්නමලල, රත් බණ්ඩා (කලාවැව)
 රත්නම්, කාතීගේසර් පොත්තම්බලම් (කයිටිස්)
 රත්නායක, ගරු කිරි බණ්ඩා (අනුරාධපුරය)
 රත්නායක, පහළ රාල්ලාගේ (මාවනාල්ල)
 රත්වත්තේ මිය., මල්ලිකා එල්ලාවල (බලන්ගොඩ)
 රාජපුරෙයි, වෙල්ලයිසා (මෙකලපුව පළමුවන)
 රාජපක්ෂ, ගරු ජෝර්ජ් (මුල්කිරිගල)
 රාජපක්ෂ, පර්සි මහේන්ද්‍ර (බෙලිඅත්ත)
 රාජපක්ෂ, රෝයි දොන් සෙෆ්‍රිත් (හක්මන)

ල

ලියෝ, අකුරුද්ද ලියනගේ දොන් ජෝන් ලාසරස් (වත්තල)

ව

වත්තිආරච්චි, ධර්මදාස (පැල්මඩුල්ල)
 වැන්තාව, ගමිලන් රාල්ලාගේ පුංචි බණ්ඩා (දඹ දෙණිය)
 වික්‍රමනායක, බැද්දගේ දොන් රත්නසිරි (හොරණ)
 වික්‍රමරත්න, දොඩන්ගොඩගේ දොන් එඩ්වින් (මනියන්ගන)
 වික්‍රමසිංහ, හිකියනගේ දොන් හර්බට් (බණ්ඩාරගම)
 වික්‍රමසිංහ, දියුණුගල්ලේ පීටර් (මාවනගම)
 වික්‍රමසිංහ, වෛද්‍යාචාර්ය සුගිස්වර අබේවර්ධන (අකුරැස්ස)
 විජේරත්න බණ්ඩා, කොටුගොඩැල්ලේ යාපා මුදියන්සේලාගේ (සොරණතොට)
 විජේවර්ධන, මිලියාද්දේ දේවගේ සමරපාල (දොඩන්ගස්ලන්ද)
 විජේසිංහ, කුරුප්පු අප්පුහාමිලාගේ ලිලාරත්න (පොළොන්නරුව)
 විජේසිංහ, පියදාස (කුරුණෑගල)
 විජේසිංහ, මුතුකුඩා ආරච්චිගේ ජයසිංහ (වාරියපොළ)
 විමලනාග, පොල්වත්තෙගමගේ ඔස්මන්ඩ් (කොලොන්න)
 විමලසේන, නන්දදිරි (සෙන්කඩගල)
 වීරසේකර, ජිතදාස දොන් (කොත්මලේ)
 වීරසේකර, ධනපාල පිලිප් රණිල් (දෙහිඔවිට)
 වෙලේගම, වීරකෝන් මුදියන්සේලාගේ රාජා (මොණරාගල)

ස

සමරසිංහ, ගලේ වත්තෙගෙදර විජයසිරි (කුලියා පිටිය)

සමරසේකර, සේනපාල (අක්මිමන)

සිරිසේන, දුල්වල ගලපිටගේ හේමවන්ද (අකුරණ දෙවන)

සිරිසේන, වංශපුර ආරච්චිගේ ආනන්ද (රඹුක්කන) සුගතදාස, විතාන ආරච්චිගේ, එම්.බී.ඊ. (උතුරු කොළඹ)

සුබසිංහ, ගරු සුබසිංහ මුදියන්සේලාගේ ටිකිරි බණ්ඩා (කටුගම්පොළ)

සුරියාරච්චි, සුරියාරච්චි කන්කානමලාගේ කරුණාදාස (මහර)

සෙනෙවිරත්න, අනාවුද (රුවන්වැල්ල)

සෙල්ලතම්බ, සේවියර් මාර්ක් (වවුනියාව)

සෙල්වනායගම්, ප්‍රිත්ස්ලි රාජේන්ද්‍රන් (මඩකලපුව දෙවන)

සේනානායක, එඩ්වඩ් ලයනල් (මහනුවර)

සේනානායක, බඩ්ලි ජෙල්ටන් (දැදිගම)

සේනානායක, ගරු මෛත්‍රීපාල (මැදවව්විය)

සේනානායක, රත්න දේශප්‍රිය (මින්නේරිය)

සේනානායක, විල්ෆ්‍රඩ් (හෝමාගම)

සොයිසා, බර්නාඩ් (දකුණු කොළඹ දෙවන)

සෝමපාල, ඉලුක් පිටියේගෙදර සෙනෙවිරත්න ආරච්චිගේ (පස්සර)

සෝමරත්න, සෙනරත් (අම්පාරේ)

හ

හමිඩ්, අබ්දුල් කාදර් ෂාහල් (අකුරණ පළමුවන)

හරිශ්චන්ද්‍ර, මුරමුදලි ආරච්චිලාගේ පියදාස (නිවිති ගල)

හේරත්, ටිකිරි බණ්ඩා මුදියන්සේලාගේ (වලපනේ)

හේරත්, මෛත්‍රීපාල (පොල්ගහවෙල)

හේරත්, සිරිසේන බණ්ඩාර (හිරියාල)

හේරත්, හේරත් මුදියන්සේලාගේ තිලකරත්න බණ්ඩා (හොරොවිපොතාන)

[පත් කරන ලද මන්ත්‍රිත්—1970 ජූනි]

අසිස්, අබ්දුල්

කුලතිලක, ගරු සේමගේ සල්මන්

ජයවර්ධන, වෛද්‍යාචාර්ය මුහන්දිරම්ගේ දොන් සයිමන්, එම්.බී.ඊ., ඊ.බී.

බදිඋද්දින් මහමුද්, ගරු ආචාර්ය

රුද්දිගු, ජෝශප් එම්.මානුවෙල් ජෝන්

සුබ්‍රහ්මණ්‍යම්, මුතු කතපතිපිල්ලේ

ලංකාණඩුව

අග්‍රාණඩුකාරතුමා

විලියම් ශාපල් ලව, එම්.බී.ටී., උතුරුමානුවන්ගේ සේ

[ගරු සිරිමාවෝ රත්වත්තේ ඩයස් බණ්ඩාරනායක මැතිනිය විසින් 1970 මැයි මාසයේදී පිහිටුවන ලද]

ඇමති මණ්ඩලය

අග්‍රාමාත්‍ය, රාජ්‍යසරකය හා විදේශ කටයුතු පිළිබඳ ඇමති සහ ක්‍රම සම්පාදන හා රැකියා ඇමති	...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීන්ගේ ගරු සිරිමාවෝ රත්වත්තේ ඩයස් බණ්ඩාරනායක
වාරිමාර්ග, විදුලි බලය හා සෞම්‍ය ඇමති සහ සහකාරයක	...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු මොහොමඩ් සේනානායක
විදේශීය හා දේශීය වෙළඳ ඇමති	...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු ටී.කේ.බී. බණ්ඩාර ඉලංක රත්න
අධ්‍යාපන ඇමති	...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු ආචාර්ය බද්දේදිත් මහමුද්
තැව් කටයුතු හා සංචාරක කටයුතු ඇමති	...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු පුංචි බණ්ඩා ගුණතිලක කුසුමල්ල
කම්කරු ඇමති	...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු මයිකල් පෝල් ද සොයිසා සිරිවර්ධන
රාජ්‍ය පරිපාලන, පළාත් පාලන හා ස්වදේශ කටයුතු ඇමති	...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු ඩී.පී.බී. රේනල්ඩ් ඩයස් බණ්ඩාරනායක
කර්මාන්ත හා විද්‍යා කටයුතු ඇමති	...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු ටී.කේ.බී. බණ්ඩා සුබසිංහ
මුදල් ඇමති	...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු ආචාර්ය නානායක්කාර පතිරාණේ මාවිත් පෙරේරා
ප්‍රවාහණ ඇමති	...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු ලෙස්ලි සයිමන් ගුණවර්ධන
වැවිලි කර්මාන්ත ඇමති සහ ආණ්ඩු ක්‍රම ව්‍යවස්ථා කටයුතු ඇමති	...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු ආචාර්ය කොල්වින් රේනල්ඩ් ද සිල්වා
අධිකරණ ඇමති	...	සෙනෙට් මන්ත්‍රී ගරු ජයසේ රේසා ජයමානික
කෘෂිකර්ම හා ඉඩම් ඇමති	...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු හෙන්රි සෙනරත් රාජකරුණා බණ්ඩා කොබ්බෑකඩුව
බවර ඇමති	...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු ජෝර්ජ් රාජපක්ෂ
නිවාස හා සෞඛ්‍යාගිලි ඇමති	...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු පීටර් පෙරේරා බණ්ඩාර මුණිවත්ත
තැපැල් හා විදුලි සන්නිවේදන ඇමති	...	සෙනෙට් මන්ත්‍රී ගරු වෙල්ලඤ්ඤා කුමාරසූරියරි
සෞඛ්‍ය ඇමති	...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු වැලිගම පොල්වත්තෙ ගලප්පත්තියේ ආරියදාස
ප්‍රවාහන හා ගුවන් විදුලි ඇමති	...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු රණවක ආරච්චිගේ සොලමන් පෙරේරා
සමාජ සේවා ඇමති	...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු ටී.කේ.බී. බණ්ඩා තෙන්න කෝන්
සංස්කෘතික කටයුතු ඇමති	...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු සේමගේ සල්මන් කුලතිලක
පාර්ලිමේන්තු කටයුතු හා ක්‍රීඩා ඇමති සහ ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායක	...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු කීර්ති බණ්ඩා රත්නායක

පාර්ලිමේන්තු ලේකම්වරු

රාජ්‍යාරක්ෂක හා විදේශ කටයුතු ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් ...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මයා.
ක්‍රම සම්පාදන හා රැකිරක්ෂා ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් ...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී රත්න දේශප්‍රිය සේනානායක මයා.
මාර්ගගත, විදුලි බලය හා මහා මාර්ග ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් ...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී සෙනරත් සෝමරත්න මයා.
විදේශීය හා දේශීය වෙළඳ ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් ...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී පහල රාල්ලාගේ රත්නායක මයා.
අධ්‍යාපන ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් ...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ඩාලට්පාසකගේ යසෝදිස්තුඩාවේ මයා.
නැව් කටයුතු හා සංචාරක කටයුතු ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් ...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී දිසුඤ්ඤාලේ පීටර් වික්‍රමසිංහ මයා.
කම්කරු ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් ...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී දුල්වල ගලපිටගේ හේමන්ද සිරිසේන මයා.
රාජ්‍ය පරිපාලන, පළාත් පාලන හා ස්වදේශ කටයුතු ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් ...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී විලියම් නිල් ද අල්විස් මයා.
කර්මාන්ත හා විද්‍යා කටයුතු ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් ...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී සුරියාරච්චි කන්කානමලාගේ කරුණාදාස සුරියාරච්චි මයා.
ප්‍රවාහණ ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් ...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ටිකිරි බණ්ඩා මුදියන්සේලාගේ හේරත් මයා.
වැවිලි කර්මාන්ත ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී හපුතන්ත්‍රී ගමගේ ඇල්බට් කාරියවසම් මයා.
අධිකරණ ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් ...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී රත්නසිරි වික්‍රමනායක මයා.
කෘෂිකම් හා ඉඩම් ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් ...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී හේරත් මුදියන්සේලාගේ නවරත්න මයා.
ධීවර ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් ...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී සිල්වා දිසිමුනි රොබට් ජයරත්න මයා.
නිවාස හා ගොඩනැගිලි ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් ...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී බමුණසිංහආරච්චිගේ හින්බණ්ඩාර මයා.
තැපැල් හා විදුලි සංදේශ ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් ...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී චේලා තන්ත්‍රී ගුරුත්තාන්සේලාගේ කරුණාරත්න මයා.
සෞඛ්‍ය ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් ...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීනි ජේම්ස් පීටර් ඔබේසේකර මයා.
ප්‍රවාන්ති හා ගුවන් විදුලි ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් ...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී අභිදුල් ලතිෆ් අභිදුල් මජීඩ් මයා.
සමාජ සේවා ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් ...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගලේවත්තෙගෙදර විජයසිරිසමරසිංහ මයා.
සංස්කෘතික කටයුතු ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් ...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී සෝමවීර වන්දසිරි මයා.

තියෝජිත මතත්‍රි මණ්ඩලය

සභාපති නාමාවලිය

තමරා කේ. ඉලංගරත්න මය,
 චම්ලි ගුණවර්ධන මය,
 පියසේන තෙන්නකෝන් මය,
 වි. එන්. නවරත්නම් මය,
 ජී. ජේ. පාදිස් පෙරේරා මය,
 සේනපාල සමරසේකර මය.

තෝරිම් කාරක සභාව

කථානායකතුමා (සභාපති)
 ගරු ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
 ගරු කේ. බී. රත්නායක
 ගරු මෛත්‍රීපාල සේනානායක
 සී. අරුලම්පලම් මය,
 රාජ නිතිඥ එස්. ජේ. වි. වෙල්වනායගම් මය,
 ජේ. ආර්. ජයවර්ධන මය,
 වෛද්‍යාචාර්ය එස්. ඒ. වික්‍රමසිංහ

ස්ථාවර නියෝග කාරක සභාව

කථානායකතුමා (සභාපති)
 ගරු ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
 ගරු මෛත්‍රීපාල සේනානායක
 ආචාර්ය ඩබ්ලිව්. දහනායක
 බී. තේමිනාදන් මය.

රජයේ ගිණුම් කාරක සභාව

බර්නාඩ් සොයිසා මය. (සභාපති)
 ඡේපර් ජෙනරාල් පිට්ටි උඩුගම, එම්. බී. ඊ.
 චන්ද්‍ර ගුණසේකර මය,
 කේ. සී. ද සිල්වා මය,
 වි. එන්. නවරත්නම් මය,
 ඩී. පී. ආර්. විරසේකර මය,
 ඒ. සී. එස්. හමිඩ් මය.

ගෘහස්ථ කාරක සභාව

කථානායකතුමා (සභාපති)
 ජේ. පී. ඔබේසේකර මය.
 තමරා කේ. ඉලංගරත්න මය,
 විවියන් ගුණවර්ධන මය,
 එම්. එම්. මුස්තාපා මය,
 මල් ලිකා රත්වත්ත මය.

ව්‍යවස්ථාදායක ස්ථාවර කාරක සභා *

“ඒ” ස්ථාවර කාරක සභාව

එම්. ඒ. අබ්දුල් මජීඩ් මය,
 කුසලා අභයවර්ධන මය,
 ඒ. අසීස් මය,
 වි. ආනන්දසන්තරි මය,
 නන්ද එල්ලාවල මය,
 චන්ද්‍ර ගුණසේකර මය,
 බොනී ජයසූරිය මය,
 පියසේන තෙන්නකෝන් මය,
 ආර්. ජේ. ජී. ද මැල් මය,
 කේ. ඩබ්ලිව්. දේවනායගම් මය,
 වි. ධර්මලිංගම් මය,
 ඩී. පී. පස්කුවල් මය,
 එන්. ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මය,
 ඒ. පී. බස්නායක මය,
 පී. බී. බාලසූරිය මය,
 මංගල මුණසිංහ මය,
 සරත් මුත්තෙට්ටවෙගම මය,
 පී. එම්. රාජපක්ෂ මය,
 එක්ස්. එම්. සෙල්ලනම්බු මය,
 ඩබ්ලිව් සේනානායක මය.

“බී” ස්ථාවර කාරක සභාව

තමරා කේ. ඉලංගරත්න මය,
 විවියන් ගුණවර්ධන මය,
 ජේ. ආර්. ජයවර්ධන මය,
 වෛද්‍යාචාර්ය එම්. ඩී. එස්. ජයවර්ධන, එම්.බී.ඊ.,
 ඊ.ඩී.
 කේ. ජේයකොඩි මය,
 ඒ. තත්ගනුරෙයි මය,
 ඒ. තියාගරාජා මය,
 ප්‍රෝටස් නිසේරා මය,
 අගුස්තිනු පොත්සේකා මය,
 ආර්. ප්‍රේමදාස මය,
 එම්. ජී. මෙන්ඩිස් මය,
 ජේ. ඊ. ජෝන් රුද්පිල මය,
 ඒ. ඩී. ජේ. එල්. ලියෝ මය,
 පී. බී. වැත්තුව මය,
 හර්බට් වික්‍රමසිංහ මය,
 එන්. විමලසේන මය,
 විල්ෆ්‍රඩ් සේනානායක මය,
 බර්නාඩ් සොයිසා මය,
 එස්. බී. හේරත් මය,
 පී. බී. හේරත් මය.

* පනත් කෙටුම්පතක් කාරක සභාවකට පැවරූ විට කථානායකතුමා විසින් සභාපතිවරයකු තම් කරනු ලැබේ.
 Digitized by Noolaham Foundation.
 noolaham.org | aavanaham.org

නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලය

කලානායක	...	...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු ඩබ්ලිව්. ඩී. ස්වාමිප්පි
නියෝජ්‍ය කලානායක හා කාරකසභා සභාපති	...	...	නිලකර්තෘ
කාරකසභා නියෝජ්‍ය සභාපති	...	...	පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී අයි. ඒ. කාදර් මයා.
			පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී සේනපාල සමරසේකර මයා.

ප්‍රධාන නිලධාරී මණ්ඩලය

නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ ලේකම්	...	එස්. එස්. විජේසිංහ
සහකාර ලේකම්	...	එස්. එන්. සෙනෙවිරත්න
වේත්තියා	...	...
සහකාර වේත්තියා	...	ආර්. අබේසිංහ

භූමිකා නායක මණ්ඩලය

- භූමිකා නායක සංස්කාරක :**
- ඩී. පී. නානායක්කාර
- සහකාර සංස්කාරක :**
- එම්. එල්. ජේ. පෙරේරා
- උප සංස්කාරකවරු :**
- එල්. අයි. ජේ. මෙත්තිස්
 - ඩී. ජේ. රණසිංහ
 - ටී. ඩී. ගුණසිංහ
 - එම්. ඒ. එම්. එම්. මොහිදිත්
 - ටී. එල්. ජුමාට්
 - ඩබ්ලිව්. එම්. ප්‍රනාන්දු

වාර්තාකරුවෝ :

- එස්. එම්. පී. ඩී. සකලසූරිය
- එච්. පී. සිරිල්
- එම්. සී. එම්. සායිරා
- පී. ටී. විජයදාස
- පී. රජදෙරේ
- එස්. නඩරාජා
- බී. ඒ. විජයරත්න
- ඩී. එම්. ජයසූරිය
- එච්. එල්. ඩබ්ලිව්. දිසානායක
- ජේ. ගුණදාස
- ටී. ඩබ්ලිව්. කරුණාරත්න
- ජේ. එස්. ජෝර්ජ්
- ඩබ්ලිව්. එස්. එම්. ප්‍රනාන්දු
- ජී. ඒ. රණසිංහ
- ටී. එච්. මහමුඩ්
- කේ. පී. අල්විස්
- දො. ස. ලෝ. ජයකොඩි
- කේ. ජේ. ඒ. පෙරේරා

පරිපාලන කාර්ය මණ්ඩලය

- පාලන සහකාර :**
- එෆ්. එස්. ලියනගේ
- නායක පත්‍රය සහ කාර්ය සටහන් අංශය :**
- ටී. බී. ඩී. පෙරේරා (ප්‍රධාන ලිපිකරු)
 - ඒ. සුබ්‍රමනියම්
 - එච්. ඒ. සුගතපාල
 - එච්. ඒ. බී. වනසිංහ
 - ටී. එම්. පෙරේරා
 - එස්. ඩී. ආර්. වේදනායකම්
 - ටී. කන්දසාමි
 - ඩබ්ලිව්. ඒ. බුද්ධදාස
 - එච්. එම්. ජී. ප්‍රනාන්දු
- ආයතන සහ කාරක සභා අංශය :**
- කේ. ටී. එන්. ද සිල්වා (ප්‍රධාන ලිපිකරු)
 - කේ. කරුණානිලක
 - බී. එස්. බෝදරගම
 - එච්. එෆ්. පී. රේපාත්සේකා
 - එම්. ජේ. එල්. ඒ. පෙරේරා
 - වයි. එල්. සොමසේන
- පනත් කෙටුම්පත් සහ ප්‍රශ්න අංශය :**
- ඩබ්ලිව්. සී. පී. ද රේපාත්සේකා (ප්‍රධාන ලිපිකරු)
 - කේ. ගුණදාස
 - එස්. එම්. සී. බී. සකලසූරිය
- මුද්‍රේ සහ ගබඩා අංශය :**
- කේ. සිව්නායගම් (ප්‍රධාන ලිපිකරු)
 - ඩී. පරණවිතාන
 - ඩී. අත්තනායක
 - එස්. ජී. වෛද්‍යරත්න
 - රොනල්ඩ් ඒ. ද සොයිසා
- ප්‍රස්තූතාලයාධිපති :**
- ටී. ඩී. ගුණනිලක
- සහකාර ප්‍රස්තූතාලයාධිපති :**
- ටී. ටී. එස්. එස්. අමරසේකර
- ජ්‍යෙෂ්ඨ කලා පරිවර්තකයෝ :**
- එස්. කුන්ජිනපාදම්
 - සී. ඩබ්ලිව්. පත්තිල
- කලා පරිවර්තකයෝ :**
- එන්. පී. සිව්සුබ්‍රමනියම්
 - පී. ඒ. ඒ. පෙරේරා
 - ටී. එස්. අනංගම
 - එච්. වෙන්තසිංහ
 - ඩබ්ලිව්. රාජසේකරම්
 - එස්. කේ. නම්බිපිල්ලෙයි
 - එන්. සුබ්‍රමනියම්
 - ඒ. සෙල්ලදුරේ
 - පී. කණ්ඩම්බි
 - ටී. සුන්දරලිංගම්

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்

(ஹன்சாட்)

தொகுதி 91

பிரதிநிதிகள் சபை

அதிகார அறிக்கை

இலங்கையின் ஏழாவது பாராளுமன்ற முதலாம் கூட்டத் தொடர்
மாட்சிமை தங்கிய மகாராணி இரண்டாம் எலிசபெத்தின்
19 ஆவது ஆட்சி வருடம்

கூட்டத் தொடர் 1970-71

1970

இலங்கை அரசாங்க அச்சுத் துணைக்களத்திற் பதிப்பிக்கப்பெற்றது.

பிரதிநிதிகள் சபை

அகர வரிசைப்படி அங்கத்தவர் நாமாவலி

1970 மே 27 ஆம் தேதிய பொதுத் தேர்தலில் தெரிவு செய்யப்பட்டோர்

அ

க

அகமது, முகம்மது காசிம் (கல்முனை)
 அப்துல் கபூர், முகம்மது பலீல், எம். பி. ஈ.
 (கொழும்பு மத்தி இரண்டாம் அங்கத்தவர்)
 அப்துல் மஜீது, அப்துல் லத்தீப் (மூதூர் முதலாம்
 அங்கத்தவர்)
 அப்துல் மஜீது, முகம்மது அலி அகமது (பொத்துவில்)
 அப்புகாமி, ரத்னாயக்க முதியான்செலாகே (பண்டார
 வளை)
 அபயவர்தன, திருமதி குசலா விசித்ரா (பொறளை)
 அருளம்பலம், சின்னையா (நல்லூர்)
 அழககோன், வி. ராஸ்பிள்ளை அல்பெட் (மன்றூர்)
 அனந்தகமகே, மீதலாவ சைமன் (நாவலப்பிட்டி)

ஆ

ஆரியதாசு, கௌரவ வெலிகம பொல்வத்த கலப்
 பட்டிகே (ஹப்புத்தனை)
 ஆரியதிலக, பியதிகமகே காமினி (மஸ்கெலிய)
 ஆனந்தசங்கரி, வீரசிங்கம் (கிளிநொச்சி)

இ

இரத்தினம், கார்த்திகேசர் பொன்னம்பலம் (ஊர்கா
 வற்றுறை)
 இராஜதுரை, செல்லையா (மட்டக்களப்பு முதலாம்
 அங்கத்தவர்)
 இலங்ககோன், கிறிஸ்தோபெல் பானினி (வெலிகம)
 இலங்கரத்தன, திருமதி தமரா குமாரி (கலகெதர)
 இலங்கரத்தன, கௌரவ திக்கிரி பண்டார (கொலன்னாவ)

உ

உடுகம, மேஜர் ஜெனரல் அலெக்சாண்டர் நிச்சட்,
 எம். பீ. ஈ. (மாத்தளை)
 உனந்தென்ன, புஞ்சி பண்டா (ஹங்குரான்கெத்த)

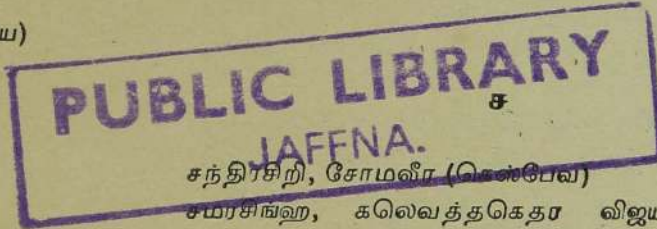
எ

எதிரிகுரிய, டெனிசன் (திசமாருமை)
 எல்லாவல, நந்த சிட்னி (இரத்தினபுரி)

ஓ

ஓபயசேகர, திருமதி சிவகாமி வெரினா (மீரிகம)

கதிரவேலுப்பிள்ளை, சிவசுப்ரமணியம் (கோப்பாய்)
 கருணரத்தன, வேலா தந்திரி குருணன்செலாகே
 (றக்வாளை)
 களுகல்ல, கௌரவ இடம்பிட்டியெ ருள்ளாகே
 புஞ்சி பண்டா குணதிலக்க (கேகாலை)
 காதர், இப்ருஹீம் அத்ஹம் அப்துல் (பேருவளை)
 காரியவசம், ஹபுதந்திரி கமகே அல்பெட் (பெந்தர-
 எல்பிட்டிய)
 குணசேகர, பிரின்ஸ் (ஹபருதுவ)
 குணசேகர, ஹந்தபாங்கொட முதலிகே சந்திரபால
 (கொட்டாவ)
 குணவர்தன, சம்ஸி த பொன்சேகா (களுத்துறை)
 குணவர்தன, கௌரவ லெஸ்லி (பாணந்துறை)
 குணவர்தன, திருமதி விவியன் (தெஹிவளை-கல்கிசை)
 குலதிலக, அத்தரகம ராஜபக்ச (தெல்தெனிய)
 கௌமன், கௌரவ பீட்டர் ஜெரால்ட் பதொலமியுஸ்
 (கொழும்பு மத்தி மூன்றாம் அங்கத்தவர்)
 கொப்பெகடுவ, கௌரவ ஹெக்டர் (யட்டிநுவர)
 கொபல்லவ, மொய்திரா குடாபண்டா (லக்கலை)



சந்திரசிரி, சோமவீர (கொல்பெவ)
 சமரசிங்ஹ, கலெவத்தகெதர விஜயசிரி (குளியாப்
 பிட்டி)
 சமரசேகர, சேனபால (அக்மீமன்)
 சிறிசேன, டீல்வெல கலபிற்றகே ஹேமச்சந்திர
 (அக்குறணை இரண்டாம் அங்கத்தவர்)
 சிறிசேன, வன்சபுர ஆராச்சிகே ஆனந்த (றம்புக்களை)
 சுகததாசு, விதான ஆரச்சிகே, எம். பீ. ஈ. (கொழும்பு
 வடக்கு)
 சுபசிங்ஹ, கௌரவ சுபசிங்ஹ முதியான்சலாகே
 திக்கிரிபண்டா (கட்டுகம்பொல)
 சூரியாராச்சி, சூரியாராச்சி கங்காணமலாகே கருணதாசு
 (மஹாறை)
 செல்லதம்பு, சேவியர் மார்க் (வவுனியா)
 செல்வநாயகம், சாமுவேல் ஜேம்ஸ் வேலுப்பிள்ளை,
 கியு. ஜி. (காங்கேசந்துறை)
 செல்வநாயகம், பிரின்ஸ்லி ராஜேந்திரன் (மட்டக்களப்பு
 இரண்டாம் அங்கத்தவர்)
 செனவிரத்தன, அத்தாவுத (ருவான்வெலை)
 சேனாநாயக்க, எட்வேட் லயனல் (கண்டி)
 சேனாநாயக்க, டட்லி ஷெல்டன் (தெ. திகம)
 சேனாநாயக்க, கௌரவ மைத்திரிபால (மதவாச்சி)
 சேனாநாயக்க, ரத்தன தேஷபிரிய (மின்னேரிய)
 சேனாநாயக்க, வில்பிரெட் (ஹோகம)
 சொய்ஸா, பேர்னாட் (கொழும்பு தெற்கு இரண்டாம்
 அங்கத்தவர்)
 சோமபால, இலுக்கிட்டியெகெதர செனெவிரத்தன,
 ஆராச்சிகே (பசறை)
 சோமரத்தன, செனரத் (அம்பாறை)

த

த அல்விஸ், விலியம் நீல் (பத்தேகம்)
தங்கத்துரை, அருணாசலம் (முதூர் இரண்டாம் அங்கத்
தவர்)
த சில்வா, சூட்டி சூளானந்த (கட்டான) [1.7.1970]
த சில்வா, கௌரவ கலாநிதி கொல்வின் ரெஜினால்
(அகலவத்தை)
த சில்வா, பெட்டகன் டெட்ரெக் வீரசிங்ஹ (பலப்பிட்டிய)
த சில்வா, லொக்குகே சந்தாச (அம்பலாங்கொடை)
த சொயசா சிரிவர்தன, கௌரவ மைக்கல் போல்
(மினுவாங்கொடை)
தம்பிராஜா, சோமசுந்தரம் (பட்டிருப்பு)
த மெல், விதானலாகே விமலசிறி பிரேமநாத
(மொறட்டுவ)
த மெல், ரெனால்ட் ஜோசெப் கொட்பிரி (தெவிநுவர)
தர்மலிங்கம், விஸ்வநாதர் (உடுவில்)
தஹநாயக்க, கலாநிதி விஜயானந்த (காலி)
தஹநாயக்க, விஜேசேக்கர சமணபால (தெனியாய)
திசானாயக்க, லயனல் காமினி (நுவரெலியா)
திசானாயக்க, ஹென்றி விலியம் (ஹினிதும்)
திசேரா, வர்ணகுலசூரிய பிலிப் அந்தனி புரோட்டஸ்
(நாத்தாண்டிய)
தியாகராஜா, ஆறுமுகம் (வட்டுக்கோட்டை)
திலகரத்ன, கௌரவ வன்னியாராச்சிகே டொன்
ஸ்ரான்லி (கோட்டே)
துடாவெ, பாலஉபாசககே யசோதிஸ் (மாத்தறை)
துரைரத்தினம், கதிரிப்பிள்ளை (பருத்தித்துறை)
தெலுங்கஹாவத்த, விஜேதுங்க முதியான்செ
ருளஹாமிலாகே சிறிசேன பண்டார (ஊவா
பரணகம்)
தென்னகோன், கௌரவ திகிரி பண்டா (தம்புல்ல)
தென்னகோன், பதிராஜய முதியான்செலாகே கபுருகாமி
(மிகிந்தலை)
தென்னகோன், பியசேன (ஹேவாஹெட்ட)
தென்னகோன், முதியான்சே (நிக்கவரட்டிய)
தேவநாயகம், கணபதிப்பிள்ளை விலியம் (கல்குடா)

ந

நவரத்தினம், வல்லிபுரம் நல்லதம்பி (சாவகச்சேரி)
நவரத்ன, ஹேரத் முதியான்செலாகே (மினிப்பே)
நாணயக்கார, எலியன் மஹாநாக (கம்புறுபிட்டிய)
நாணயக்கார, தெல்கஹாவத்தகே வாசுதேவ விக்ரம
திலக்க (கிரியெல்லை)
நேமிநாதன், பாலசப்ரமணியம் (திருகோணமலை)

ப

பண்டார, பமுனுசிங்ஹ ஆர்ச்சிகேஹின் (பதுளை)
பண்டார, ரத்னாயக்க முதியான்செலாகே (வெனிமடை)
பண்டாரநாயக்க, கௌரவ திருமதி சிறிமாவோ
ரத்வத்த டயஸ் (அத்தனகலை)
பண்டாரநாயக்க, கௌரவ பீலிக்ஸ் ரெஜினால் டயஸ்
(தொம்பை)
பர்னாந்து, ஆண்டிகே ஜினதாச (வத்தேகம்)
பர்னாந்து, டென்சிஸ் (நீர்கொழும்பு)
பல்லல், திஸ்ஸ ரெஜினால் (யாபாஹுவ)
பஸ்குவல், தயாசேன றர்கோலியஸ் (மத்துகம்)
பஸ்நாயக, பஸ்நாயக அப்புகாமிலாகே எபிரகாம்
திசேரா (கம்பஹா)
பாலசூரிய, பாலசூரிய ஆர்ச்சிகேஹின் புஞ்சிபண்டா
(கலிகொழுவ)

பிரேமதாச, ரணசிங்ஹ (கொழும்பு மத்தி முதலாம்
அங்கத்தவர்)

பெரேரா, கமமெதலியனகே ஜோன் பாரிஸ் (ஜா-எல)
பெரேரா, கௌரவ நாணயக்காரபதிரகே மாட்டின்
(யட்டியந்தொட்ட)
பெரேரா, கௌரவ றணவக்க ஆராச்சிகே சொலமன்
(களணி)
பொன்சேகா, ஹேவாபொன்சேகாகே அகுஸ்தீனு
(வென்னப்புவ)

ம

மாட்டின், சிறில்லஸ் சேவியர் (யாழ்ப்பாணம்)
முத்தெட்டுவெகம், சரத் (கலவான)
முனசிங்ஹ, மங்கலநாத் (புளத்திங்கன)
முஸ்தாபா, முகம்மது மீராஸெப்பை போடி (நிந்தலூர்)
மென்டிஸ், மெரஞ்சு கவுலியஸ் (ரத்தகம்)

ய

யாலேகம், மனம்பெரி முதியான்செலாகே சமரத்ன
பண்டார (றத்தொட்ட)

ர

ரத்நாயக்க, கௌரவ கிரி பண்டா (அனுராதபுரம்)
ரத்வத்த, திருமதி மல்லிகா (பலாங்கொடை)
ரத்னமல்ல, ரன் பண்டா (கலாவெவ)
ரத்னாயக்க, பஹால ருள்ளாகே (மாவனெல்லை)
ராஜபக்ஷ, பேர்லி மகேந்திர (பெலியத்த)
ராஜபக்ஷ, ரோய் டொன் சவீரின் (ஹக்மனை)
ராஜபக்ஷ, கௌரவ ஜேர்ஜ் (முல்கிரிகல்)

ல

லியோ, அகுருத்தலியனகே டொன் ஜோன் லஸாரஸ்
(வத்தளை)

வ

வன்னியாரச்சி, தர்மதாச (பெல்மதுல்ல)
விக்ரமசிங்ஹ, கீசியனகே டொன் ஹேர்பட் (பண்டாரகம்)
விக்ரமசிங்ஹ, வைத்திய கலாநிதி சுகிஸ்வர அபேவர்
தன (அக்குறஸ்ஸ)
விக்ரமசிங்ஹ, தியுனுக்லகே பீட்டர் (மாவத்தகம்)
விக்ரமநாயக்க, ரத்னசிறி (ஹோறனை)
விக்ரமரத்ன, தொடங்கொடகே டொன் எட்வின்
(மஹிபங்கனை)
விமலசேன, நனேதிரி (செங்கடகல்)
விமலநாக, பொல் வத்ததெகமகே ஒஸ்மண்ட்
(கொலொன்ன)
விஜேசிங்க, கொரெப்பு அப்புகாமில்லாகே லீலாரத்ன
(பொலன்னறுவை)
விஜேசிங்க, பியதாச, (குருநாக்கல்)
விஜேசிங்ஹ, முதுகுட ஆர்ச்சிகே ஜபசிங்க (வாரியப்பனை)
விஜேரத்ன பண்டா, கொட்டுகொடெல்ல யாப்பா
முதியான்செலாகே (சொர்ணதொட்ட)
விஜேவர்தன, மீலியத்த தேவகே சமரபால (தொடங்
கஸ்லந்தை)
வீரசேகர, தனபால பிலிப் ரனில் (தெஹியோவிற்ற)
வீரசேகர, ஜினதாச டொன் (கொத்தலை)
வெலேகம், வீரகோன் முதியான்செலாகே ராஜா
(மொனருகலை)
வேத்தாவ, கம்லத் ருள்ளகே புஞ்சி பண்டா
(தம்பதெனிய)

ஐ

ஜயகொடி, ஜயகொடி ஆரச்சிகே லக்சமன் (திவுலப் பிட்டிய)

ஜயசுந்தர, திகிரி பண்டா (உடுநுவர)

ஜயசூரிய, பொனி (அவிசாவன)

ஜயசேன, லொக்கு பாஸசூரியகே (பிங்கிரிய)

ஜயரத்ன, சில்வா டெடிமுனி ரெபேட் (சிலாபம்)

ஜயரத்ன, திசானாயக்க முதியான்சலாகே (கம்பனை)

ஜயவர்தன, அத்தநாயக்க முதியான்சலாகே (பிபிலை)

ஜயவர்தன, ஜூனியஸ் றிச்சட் (கொழும்பு தெற்கு முதலாம் அங்கத்தவர்)

ஜினதாச, அதிகாரி முதியான்சலாகே (கெக்கிராவ)

ஜினதாச, உடகம பஹல யமனலே கெதர (குண்டசாலே)

ஜெயக்கொடி, கந்தப்பா (உடுப்பிட்டி)

ஹ

ஹசன் குத்தாஸ், ஜெய்னுத்தீன் மரிக்கார் (புத்தளம்)

ஹமீது, அப்துல் காதர் சாகுல் (அக்குறனை முதலாம் அங்கத்தவர்)

ஹரிஸ்ஸந்திர, முறமுதலி ஆராச்சில்லாகே பியதாச (நிவித்திகலை)

ஹேரத், சிறிசேன பண்டார (ஹிரியால)

ஹேரத், திக்கிரி பண்டா முதியான்சலாகே (வலப்பனை)

ஹேரத், மைத்திரிபால (பொல்காவன)

ஹேரத், ஹேரத் முதியான்சலாகே திலகரத்ன பண்டா (ஹோரவபொத்தான)

[நியமன அங்கத்தினர், ஜூன் 1970]

அவீஸ், அப்துல்

குலதிலக்க, கௌரவ சேமகே சமன்

சுப்பிரமணியம், முத்து கணபதிப்பிள்ளை

பதியுத்தீன் மஹமுத், கௌரவ கலாநிதி

ரெட்டிற்கோ, ஜோஸப் எமானுவல் ஜோன்

ஜயவர்தன, வைத்திய கலாநிதி வொஹாந்திங்கே

டொன் சைமன், எம். பி. ஈ., ஈ. டி.

இலங்கை அரசாங்கம்

மகா தேசாதிபதி

மேன்மைதங்கிய திரு. வில்லியம் கொபல்லவ, எம். பி. ஈ.

அமைச்சரவை

(கௌரவ திருமதி சிறிமாவோ ரத்வத்தே டயஸ் பண்டாரநாக்க அவர்கள், 1970 மே மாதம் அமைத்தது)

பிரதம அமைச்சரும் பாதுகாப்பு, வெளிவிவகார அமைச்சு கௌரவ சிறிமாவோ ரத்வத்தே டயஸ் பண்டார
சரும் திட்டமிடல் வேலைவாய்ப்பு அமைச்சரும் நாயக்க, பா. அ.

நீர்ப்பாசன, மின்சக்தி, பெருவீதிகள் அமைச்சரும் சபை .. கௌரவ மைத்திரிபால சேனநாயக்க, பா. அ.
முதல்வரும்

.. கௌரவ ரிக்கிரி பண்டார இலங்கரத்ன, பா. அ.

கல்வி அமைச்சர் கௌரவ கலாநிதி பதியுத்தீன் மஹ்மூத், பா. அ.

கப்பற் போக்குவரத்து, சுற்றுலாப் பிரயாண அமைச்சர் .. கௌரவ புஞ்சிபண்டா குணத்திலக்க களுகல்ல,
பா. அ.

தொழில் அமைச்சர் .. கௌரவ மைக்கல் போஸ் த சொய்சா சிறிவர்தன,
பா. அ.

பொது நிர்வாகம், உள்ளுராட்சி, உள்நாட்டு அலுவல்கள் கௌரவ பீலிக்ஸ் ரெஜினால்ட் டயஸ் பண்டாரநாயக்க,
அமைச்சர் பா. அ.

கைத்தொழில், விஞ்ஞான அலுவல்கள் அமைச்சர் .. கௌரவ ரிக்கிரி பண்டா சுபசிங்ஹு, பா. அ.

நிதி அமைச்சர் கௌரவ கலாநிதி நாணயக்காரபதிற்கே மாட்டின்
பெரேரா, பா. அ.

போக்குவரத்து அமைச்சர் கௌரவ லெஸ்லி சைமன் குணவர்தன, பா. அ.

தோட்டத் தொழில் அமைச்சரும் அரசியலமைப்பு அலுவலர்கள் அமைச்சரும் .. கௌரவ கலாநிதி கொல்வின் ரெஜினால்ட் த .. சில்வா, பா. அ.

நீதி அமைச்சர் மூதவையினர் கௌரவ ஜுசுமாரியா ஜயமான்ன

விவசாய, காணி அமைச்சர் கௌரவ ஹெக்டர் செனரத் ராஜகருண பண்டா
கொப்பேகடுவ, பா. அ.

கடற்றொழில் அமைச்சர் கௌரவ ஜோர்ஜ் ராஜபக்ஷ, பா. அ.

வீடமைப்பு, நிர்மாண அமைச்சர் கௌரவ பீட்டர் ஜெரூஸ்ட் பத்தலோமியஸ் கௌ
மனி, பா. அ.

தபால், தந்திப் போக்குவரத்து அமைச்சர் .. மூதவையினர் கௌரவ செல்லையா குமாரசூரியர்

செளக்கிய அமைச்சர் கௌரவ வெலிகம பொல்வத்த கலபதிகே ஆரிய
தாச, பா. அ.

தகவல், ஒலிபரப்பு அமைச்சர் கௌரவ ரணவக்க ஆராச்சிகே சொலமன்
பெரேரா, பா. அ.

சமூகசேவைகள் அமைச்சர் . . . கௌரவ ரிக்கிரி பண்டா தென்னகோன், பா. அ.

கலாச்சார அலுவல்கள் அமைச்சர் .. கௌரவ சேமகே சல்மன் குலதிலக, பா. அ.

பராளுமன்ற அலுவல்கள், வினையாட்டுத்துறை அமைச்சரும் கௌரவ கிரிபண்டா ரத்னையக்க, பா. அ.

பிரதம அரசாங்க கொறடாவும்

பாராளுமன்றக் காரியதரிசிகள்

பாதுகாப்பு, வெளிவிவகார அமைச்சரின் பாராளுமன்றக்..லக்ஷ்மன் ஜயகொடி அவர்கள், பா. அ.
காரியதரிசி

திட்டபிடல், வேலைவாய்ப்பு அமைச்சரின் பாராளுமன்றக்..ரத்ன தேஷ்பிரிய சேனநாயக்க அவர்கள், பா. அ.
காரியதரிசி

நீர்ப்பாசன, மின்சக்தி, பெருவீதிகள் அமைச்சரின் பாராளு..செனரத் சோமரத்ன அவர்கள், பா. அ.
மன்றக் காரியதரிசி

வெளிநாட்டு, உள்நாட்டு வர்த்தக அமைச்சரின் பாராளுமன்..பஹால ருள்ளாகே ரத்னாயக்க அவர்கள், பா. அ.
றக் காரியதரிசி

கல்வி அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி ..பாலாஉபாசககே யசோதில் துடாவெ அவர்கள்,
பா. அ.

கப்பற் போக்குவரத்து, சுற்றுலாப் பிரயாண அமைச்சரின்..தியுனுகல்கே பீட்டர் விக்ரமசிங்ஹ அவர்கள், பா. அ.
பாராளுமன்றக் காரியதரிசி

தொழில் அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி ..ரூல்வெல கலபிற்றகே ஹேமச்சந்திர சிறிசேன
அவர்கள், பா. அ.

பொது நிர்வாகம், உள்நாட்சி, உள்நாட்டு அலுவல்கள்..விலியம் நீல் த அல்விஸ் அவர்கள், பா. அ.
அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி

கைத்தொழில், விஞ்ஞான அலுவல்கள் அமைச்சரின்..சூரியாராச்சி கங்காணமலாகே கருணதாச சூரி
பாராளுமன்றக் காரியதரிசி யாராச்சி அவர்கள், பா. அ.

போக்குவரத்து அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி ..திக்கிரி பண்டா முதியான்செலாகே ஹேரத்
அவர்கள், பா. அ.

தோட்டத்தொழில் அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி..ஹப்தந்திரி கமகே அல்பெட் காரியவசம் அவர்கள்,
பா. அ.

நீதி அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி ..ரத்னசிறி விக்ரமநாயக்க அவர்கள், பா. அ.

விவசாய, காணி அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி..ஹேரத் முதியான்செலாகே நவரத்ன அவர்கள், பா.அ.

கடற்றொழில் அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி ..சிலவா டெடிமுனி ரொபேட் ஜயரத்ன அவர்கள்,
பா. அ.

வீடமைப்பு, நிர்மாண அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரிய..பமுனுசிங்ஹ ஆராச்சிகே ஹீன் பண்டார அவர்கள்,
தரிசி பா. அ.

தபால், தந்திப் போக்குவரத்து அமைச்சரின் பாராளுமன்..வேலா தந்திரி குருனான்செலாகே கருணாரத்ன,
றக் காரியதரிசி அவர்கள், பா. அ.

செளக்கிய அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி ..திருமதி ஜேம்ஸ் பீற்றர் ஓபயசேகர, பா. அ.

தகவல், ஒலிபரப்பு அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி..அப்துல் லத்தீப் அப்துல் மஜீது அவர்கள், பா. அ.

சமூகசேவைகள் அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி..கலெவத்தகெதர விஜயசிறி சமரசிங்க அவர்கள்,
பா. அ.

கலாச்சார அலுவல்கள் அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரிய..சோமவீர சந்திரசிறி அவர்கள், பா. அ.
தரிசி

அக்கிராசனர் குழாம்

திருமதி தமரா கே. இலங்கரத்தன்
திரு. சம்ளி குணவர்தன
திரு. பியசேன தென்னகோன்
திரு. வீ. என். நவரத்தினம்
திரு. ஜீ. ஜே. பாரிஸ் பெரேரா
திரு. சேனபால சமரசேகர

தெரிவுக்குழு

சபாநாயகர் அவர்கள் (அக்கிராசனர்)
கௌரவ கலாநிதி என். எம். பெரேரா
கௌரவ கே. பி. ரத்னாயக்க
கௌரவ மைத்திரிபால சேனநாயக்க
திரு. சி. அருளம்பலம்
திரு. எஸ். ஜே. வீ. செல்வநாயகம், கியூ.சி.
திரு. ஜே. ஆர். ஜயவர்தன
வைத்திய கலாநிதி எஸ். ஏ. விக்ரமசிங்ஹ

நிலையற்கட்டளைக் குழு

சபாநாயகர் அவர்கள் (அக்கிராசனர்)
கௌரவ கலாநிதி என். எம். பெரேரா
கௌரவ மைத்திரிபால சேனநாயக்க
கலாநிதி டபிள்யூ. தனுநாயக்க
திரு. பி. நேமிநாதன்

அரசாங்கக் கணக்குக் குழு

திரு. பேர்னாட் சொய்ஸா (அக்கிராசனர்)
மேஜர் ஜெனரல் றிச்சட் உடுகம, எம்.பி.ஈ.
திரு. சந்திர குணசேகர
திரு. கே. சி. த சில்வா
திரு. வீ. என். நவரத்தினம்
திரு. டி. பீ. ஆர். வீரசேகர
ஜனாப் ஏ. சி. எஸ். ஹமீது

சபைக் குழு

சபாநாயகர் அவர்கள் (அக்கிராசனர்)
திருமதி ஜே. பீ. ஓபயசேகர
திருமதி தமரா கே. இலங்கரத்தன்
திருமதி விவியன் குணவர்தன
ஜனாப் எம். எம். முஸ்தபா
திருமதி மல்லிகா ரத்வத்த

சட்டவாக்க நிலையற் குழுக்கள்*

நிலையற் குழு “ ஏ ”

ஜனாப் எம். ஏ. அப்துல் மஜீது
திருமதி குசலா அபயவர்தன
ஜனாப் ஏ. அவீஸ்
திரு. வீ. ஆனந்தசங்கரி
திரு. நந்த எல்லாவல
திரு. சந்திர குணசேகர
திரு. பொனி ஜயசூரிய
திரு. பியசேன தென்னகோன்
திரு. ஆர். ஜே. ஜீ. த மெல்
திரு. கே. டபிள்யூ. தேவநாயகம்
திரு. வீ. தர்மலிங்கம்
திரு. டி. ரீ. பஸ்குவல்
திரு. என். டென்சில் பர்னாந்து
திரு. ஏ. ரீ. பஸ்நாயக
திரு. பீ. பி. பாலசூரிய
திரு. மங்கல முனசிங்ஹ
திரு. சரத் முத்தெட்டுவகம
திரு. பீ. எம். ராஜபக்ஷ
திரு. எக்ஸ். எம். செல்லதம்பு
திரு. டட்லி சேனநாயக்க

நிலையற் குழு “ பி ”

திருமதி தமரா கே. இலங்கரத்தன்
திருமதி விவியன் குணவர்தன
திரு. ஜே. ஆர். ஜயவர்தன
வைத்தியகலாநிதி எம்.டி.எஸ். ஜயவர்தன, எம்.பி.ஈ.,
ஈ.டி.
திரு. கே. ஜயகொடி
திரு. ஏ. தங்கத்தரை
திரு. ஏ. தியாகராஜா
திரு. புரோட்டஸ் திசேரா
திரு. அருஸ்தீனு பொன்சேகா
திரு. ஆர். பிரேமதாச
திரு. எம். ஜீ. மென்டிஸ்
திரு. ஜே. ஈ. ஜோன் ரெட்றிகோ
திரு. ஏ. டி. ஜே. எல். லியோ
திரு. பீ. பி. வேத்தாவ
திரு. ஹேர்பட் விக்ரமசிங்ஹ
திரு. என். விமலசேன
திரு. வில்பிரெட் சேனநாயக்க
திரு. பேர்னாட் சொய்ஸா
திரு. எஸ். பி. ஹேரத்
திரு. ரீ. பி. ஹேரத்

* குழு ஒன்றுக்கு ஒரு மசோதா சாட்டப்படுகையில் சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனர் ஒருவரை நியமிப்பார்கள்.

பிரதிநிதிகள் சபை

பிரதான உத்தியோகத்தர்களும் அலுவலகத்தரும்

சபாநாயகர்	..	கௌவர டபிள்யூ. டி. ஸ்ரான்லி திலகரத்ன, பா. அ.
உப சபாநாயகரும் குழு அக்கிராசனரும்	..	ஜனாப் ஐ. ஏ. காதர், பா. அ.
குழு உப அக்கிராசனர்	..	திரு. சேனபால சமரசேகர, பா. அ.

பிரதிநிதிகள் சபைச் செயலதிகாரி	..	எஸ். எஸ். விஜேசிங்ஹ
உதவிச் செயலதிகாரி	..	எஸ். என். செனெவிரத்ன

படைக்கலச் சேவிதர்	..	
உதவிப் படைக்கலச் சேவிதர்	..	ஆர். அபேசிங்ஹ

ஹன்சாட் உத்தியோகத்தர்

ஹன்சாட் பதிப்பாசிரியர் :

வ. ப. நானாயக்கார

உதவிப் பதிப்பாசிரியர் :

எம். எல். ஜே. பெரேரா

உப பதிப்பாசிரியர் :

எல். ஜே. மென்டிஸ்

டி. ஜே. ரணசிங்ஹ

ஈ. டி. குணசிங்ஹ

எம். ஏ. எம். எம். முறையித்தின்

ரீ. எல். ஜுமாத்

டபிள்யூ. எம். பெர்னாண்டோ

அறிக்கையாளர் :

எஸ். எம். பீ. பி. சகலசூரிய

எச். பீ. சிரில்

எம். வீ. எம். ஸாஹீர்

பீ. ரி. விஜயதாஸ

பொ. இராசதுரை

செ. நடராசா

பி. ஏ. விஜயரத்ன

டி. எம். ஜயசூரிய

எச். எல். டபிள்யூ. திஸாநாயக்க

ஜே. குணதாச

ரி. டபிள்யூ. கருணாத்ன

ஜே. எஸ். ஜோஜ்

டபிள்யூ. எஸ். எம். பெர்னாண்டோ

ஜி. ஏ. றணசிங்க

ரி. எச். மஹமத்

கே. பீ. அல்விஸ்

தொ. ச. லோ. ஜயக்கொடி

கே. ஜே. ஏ. பெரேரா

பரிபாலன உத்தியோகத்தர்

நிர்வாக உதவியாளர் :

எப். எஸ். லியனகே

ஒழுங்குப்பத்திரம், கூட்ட அறிக்கைப் பிரிவு :

ஈ. பி. வி. பெரேரா (பிரதான எழுதுவினைஞர்)

ஏ. சுப்பிரமணியம்

எச். ஏ. சுகதபால

எச். ஏ. பி. வனசிங்ஹ

ஈ. எம். பெரேரா

எல். லீ. ஆர். வேதநாயகம்

வீ. கந்தசாமி

டபிள்யூ. ஏ. புத்ததாச

எச். எச். ஜி. பெர்னாண்டோ

தாபனம், குழுக்கள் பிரிவு :

கே. ரி. என். டி. சில்வா (பிரதான எழுதுவினைஞர்)

கே. கருணாநிலக்க

பி. எல். போதரகம்

எச். எப். பீ. பொன்சேக்கா

எம். ஜே. எல். ஏ. பெரேரா

வை. எல். சொமிசேன

மசோதா, வினாப் பிரிவு :

டபிள்யூ. சி. பி. டி. பொன்சேக்கா (பிரதான எழுதுவினைஞர்)

கே. குணதாச

எஸ். எம். சி. பி. சகலசூரிய

நிதி, களஞ்சியப்பிரிவு :

கே. சிவநாயகம் (பிரதான எழுதுவினைஞர்)

டி. பரணவிதான

டி. அத்தனாயக்க

எஸ். ஜி. வைத்தியரத்ன

றொனால்ட் ஏ. டி. சொய்சா

நூனிலையப் பொறுப்பாளர் :

ரி. வி. குணநிலக்க

உதவி நூனிலையப் பொறுப்பாளர் :

ரி. ரி. எஸ். எல். அமரசேக்கர

சிரேட்ட பேச்சு மொழிபெயர்ப்பாளர் :

எஸ். குஞ்சிதபாதம்

சீ. டபிள்யூ. பன்னில

பேச்சு மொழிபெயர்ப்பாளர் :

என். பீ. சிவசுப்ரமணியம்

பீ. ஏ. ஏ. பெரேரா

வீ. எஸ். அகங்கம்

எச். வெத்தசிங்ஹ

டபிள்யூ. இராசசேகரம்

எஸ். கே. தம்பிப்பிள்ளை

என். சுப்பிரமணியம்

ஏ. செ. லதுரை

பீ. கண். ம்பி

வீ. சுந்தரலிங்கம்

PARLIAMENTARY DEBATES

(HANSARD)

VOLUME 91

HOUSE OF REPRESENTATIVES

OFFICIAL REPORT

FIRST SESSION OF THE SEVENTH PARLIAMENT OF CEYLON
NINETEENTH YEAR OF THE REIGN OF
HER MAJESTY QUEEN ELIZABETH II

SESSION 1970-71

1970

HOUSE OF REPRESENTATIVES

ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS

[Returned at the General Election, 27th May 1970]

A

Abdul Caffoor, Mohamed Falil, M.B.E.
(Second Colombo Central)
Abdul Majeed, Abdul Lathiff (First
Muttur)
Abdul Majeed, Mohamed Ali Ahamed
(Pottuvil)
Abhayavardhana, Mrs. Kusala Vichitra
(Borella)
Ahamed, Mohamed Cassim (Kalmunai)
Alegacone, Vraspillai Albert (Mannar)
Alutgamage, Meetalawe Simon (Nawala-
pitiya)
Ananthasangare, Veerasingham (Kili-
nochchi)
Appuhamy, Ratnayake Mudiyanalage
(Bandarawela)
Ariyadasa, The Hon. Weligama Pol-
watte Galappattige (Haputale)
Ariyatileke, Piyadigamage Gamini (Mas-
keliya)
Arulampalam, Chinniah (Nallur)
Asenkudhoos, Seinudin Marikar (Put-
talam)

B

Balalle, Tissa Reginald (Yapahuwa)
Balasuriya, Balasuriya Arachchillage
Purchibanda (Galigomuwa)
Bandara, Bamunusinghe Arachchige Heen
(Badulla)
Bandara, Ratnayake Mudiyanalage
(Welimada)
Bandaranaike, The Hon. Felix Reginald
Dias (Dompe)
Bandaranaike, The Hon. Mrs. Sirimavo
Ratwatte Dias (Attanagalla)
Basnayake, Basnayake Appuhamilage
Abraham Tissara (Gampaha)

C

Cader, Ibrahim Adham Abdul (Beru-
wala)
Chandrasiri, Somaweera (Kesbewa)
Chelvanayakam, Samuel James Velupillai,
Q.C., (Kankesanturai)

D

Dahanayake, Dr. Wijayananda (Galle)
Dahanayake, Wijesekera Sumanapala
(Deniyaya)
de Alwis, William Neal (Baddegama)
Delungahawatta, Wijetunga Mudiyanse
Ralahamilage Sirisena Bandara (Uva
Paranagama)
de Mel, Ronald Joseph Godfrey (Dewi-
nuwara)
de Mel, Vidanalage Wimalasiri Prema-
natha (Moratuwa)
de Silva, The Hon. Dr. Colvin Reginald
(Agalawatta)
de Silva, Kutti Chulananda (Katana)
[1.7.1970]
de Silva, Lokuge Chandradasa (Ambalan-
goda)

de Silva, Pettagan Dedreck Weerasingha
(Balapitiya)
Devanayagam, Kanapathipillai William
(Kalkudah)
de Zoysa Siriwardena, The Hon. Michael
Paul (Minuwangoda)
Dharmalingam, Viswanathar (Uduvil)
Dissanayake, Henry William (Hiniduma)
Dissanayake, Lionel Gamini (Nuwara
Eliya)

E

Edirisuriya, Tennyson (Tissamaharama)
Ellawala, Nanda Sydney (Ratnapura)

F

Fernando, Andige Ginadasa (Wattegama)
Fernando, Nicholas Denzil (Negombo)
Fonseka, Hewafonsekage Augustheenu
(Wennappuwa)

G

Goonewardene, Cholmondeley de Fonseka
(Kalutara)
Goonewardene, The Hon. Leslie Simon
(Panadura)
Goonewardene, Mrs. Vivienne (Dehiwala-
Mt. Lavinia)
Gopallawa, Moithra Cudabanda (Lag-
gala)
Gunasekera, Handapangoda Mudalige
Chandrapala (Kottawa)
Gunasekera, Prins (Habaraduwa)

H

Hameed, Abdul Cader Shahul (First
Akurana)
Harischandra, Muramudali Arachchillage
Piyadasa (Nivitigala)
Herath, Herath Mudiyanalage Tilaka-
ratna Banda (Horowupotana)
Herath, Maithripala (Polgahawela)
Herat, Sirisena Bandara (Hiriyala)
Herath, Tikiri Banda Mudiyanalage
(Walapane)

I

Ilangakoon, Christoffel Panini (Weli-
gama)
Ilangaratne, Mrs. Tamara Kumari (Gala-
gedera)
Ilangaratne, The Hon. Tikiri Bandara
(Kolonnawa)

J

Jayakody, Jayakody Aratchige Lakshman
(Divulapitiya)
Jayaratna, Silva Dedimuni Robert
(Chilaw)
Jayaratne, Dissanayake Mudiyanalage
(Gampola)

Jayasena, Loku Balasuriyage (Bingiriya)
 Jayasundera, Tikiri Banda (Udunuwara)
 Jayasuriya, Bonnie (Avissawella)
 Jayawardena, Attanayake Mudiyanse-
 lage (Bibile)
 Jayewardene, Junius Richard (First
 Colombo South)
 Jeyakkody, Kandappa (Uduppidi)
 Jinadasa, Adikari Mudiyanse-
 lage (Kekirawa)
 Jinadasa, Udagama Pahala Yamanale-
 gederu (Kundasale)

K

Kalugalla, The Hon. Idampitiye Rallage
 Punchi Banda Gunatilaka (Kegalla)
 Kariyawasam, Haputantri Gamage
 Albert (Bentara-Eipitiya)
 Karunaratne, Vela Tantri Gurunanse-
 lage (Rakwana)
 Kathiravelupillai, Sivasupramaniam
 (Kopai)
 Keuneman, The Hon. Pieter Gerald
 Bartholomeus (Third Colombo Central)
 Kobbekaduwa, The Hon. Hector Senarath
 Rajakaruna Banda (Yatinuwara)
 Kulatilleke, Attaragama Rajapakse
 (Teldeniya)

L

Leo, Akuruddaliyanage Don John Lazarus
 (Wattala)

M

Martyn, Cyrillus Xavier (Jaffna)
 Mendis, Merengna Gaulius (Ratgama)
 Moonesinghe, Mangala Nath (Bulath-
 sinhala)
 Mustapha, Meera Lebbe Pody Mohamed
 (Nintavur)
 Muttetuwegama, Sarath (Kalawana)

N

Nanayakkara, Aelian Mahanaga (Kam-
 burupitiya)
 Nanayakkara, Delgahawattage Vasudeva
 Wickramatileke (Kiriella)
 Navaratnam, Vallipuram Nallathamby
 (Chavakachcheri)
 Nawaratna, Herath Mudiyanse-
 lage (Minipe)
 Neminathan, Balasubramaniam (Trin-
 comalee)

O

Obeyesekere, Mrs. James Peter (Miri-
 gama)

P

Pasqual, Dayasena Turnolius (Matugama)
 Perera, Gamamedaliyanage John Paris
 (Ja-ela)
 Perera, The Hon. Dr. Nanayakkara-
 pathirage Martin (Yatiantota)
 Perera, The Hon. Ranawakearachchige
 Solomon (Keeniya)
 Premadasa, Ranasinghe (First Colombo
 Central)

R

Rajadurai, Chelliah (First Batticaloa)
 Rajapaksa, The Hon. George (Mulki-
 gala)
 Rajapakse, Percy Mahendra (Beliatta)
 Rajapakse, Roy Don Zephrin (Hakmana)
 Ratnam, Karthigesar Ponnambalam
 (Kayts)
 Ratnamalala, Ran Banda (Kalawewa)
 Ratnayake, The Hon. Kiri Banda
 (Anuradhapura)
 Ratnayake, Pahala Rallage (Mawanella)
 Ratwatte, Mrs. Mallika Ellawala (Balan-
 goda)

S

Samarasekera, Senapala (Akmeemana)
 Samarasinghe, Galewattegedera Wijaya-
 siri (Kuliyapitiya)
 Sellathambu, Xavier Mark (Vavuniya)
 Selvanayagam, Princely Rajendran
 (Second Batticaloa)
 Senanayaka, Ratna Deshapriya (Minne-
 riya)
 Senanayake, Dudley Shelton (Dedigama)
 Senanayake, Edward Lionel (Kandy)
 Senanayake, Wilfred (Homagama)
 Senanayeke, The Hon. Maithripala
 (Medawachchiya)
 Seneviratne, Athauda (Ruwanwella)
 Sirisena, Doolwela Galapitige Hema-
 chandra (Second Akurana)
 Sirisena, Wansapura Arachchige Ananda
 (Rambukkana)
 Somapala, Ilukpitiye Gedera Seneviratne
 Arachchige (Passara)
 Somaratne, Senarath (Amparai)
 Soysa, Bernard (Second Colombo South)
 Subasinghe, The Hon. Subasinghe Mudi-
 yanse-
 lage Tikiri Banda (Katugampola)
 Sugathadasa, Vithana Arachchige, M. B. E.
 (Colombo North)
 Suriarachchi, Suriarachchi Kankanama-
 lage Karunadasa (Mahara)

T

Tennakoon, Mudiyanse (Nikaweratiya)
 Tennakoon, Piyasena (Hewaheta)
 Tennakoon, The Hon. Tikiri Banda
 (Dambulla)
 Tennekoon, Pathiraja Mudiyanse
 Kapuruhamy (Mihintale)
 Thambirajah, Somasuntheram (Paddi-
 ruppu)
 Thanagahurai, Arunasalam (Second
 Muttur)
 Thiagarajah, Arumugam (Vaddukoddai)
 Thurairatnam, Kathiripillai (Point Pedro)
 Tillekeratne, The Hon. Wanniarachchige
 Don Stanley (Kotte)
 Tissera, Warnakulasuriya Philip Antony
 Protus (Nattandiya)
 Tudawe, Balaupasakage Yasodis (Matara)

U

Udugama, Maior-General Alexander
 Richard, M.B.E. (Matale)
 Unantenne, Punchi Banda (Hanguran-
 keta)

W

Wanniarachchi, Dharmadasa, (Pelma-
 dulla)
 Weerasekera, Dhanapala Philip Ranil
 (Dehiowita)
 Weerasekera, Jinadasa Don (Kotmale)

Welegama, Weerakoon Mudiyanse
 Raja (Monaragala)
 Wettewa, Gamlath Rallage Punchi Banda
 (Dambadeniya)
 Wickramanayake, Beddage Don Ratnasiri
 (Horana)
 Wickremaratne, Dodangodage Don Edwin
 (Mahiyangana)
 Wickramasingha, Geekiyanage Don Her-
 bert (Bandaragama)
 Wickremasinghe, Diyunugalge Peter
 (Mawathagama)
 Wickremasinghe, Dr. Sugiswara Abey-
 wardena (Akuressa)
 Wiieratna Banda, Kotugodelle Yapa
 Mudiyanse (Sorاناتota)
 Wijesinghe, Kuruppu Appuhamilage
 Leelaratne (Polonnaruwa)
 Wijesinghe, Mutukuda Arachchige Jaya-
 singhe (Wariyapola)
 Wijesinghe, Piyadasa (Kurunegala)
 Wijewardane, Meeliyadde Devage
 Samarapala (Dodangaslanda)
 Wimalanaga, Polwattegamage Osmund
 (Kolonna)
 Wimalasena, Nanediri (Senkadagala)

Y

Ya'egama, Manamperi Mudiyanse
 Samararatne Bandara (Rattota)

[Appointed Members, June 1970]

Aziz, Abdul
 Badiuddin Mahmud, The Hon. Dr.
 Jayewardena, Dr. Mohandirange Don
 Simon, M.B.E., E.D.
 Kulatileke, The Hon. Semage Salman
 Rodrigo, Joseph Emmanuel John
 Subramaniam, Muthu Canapathipillai



GOVERNMENT OF CEYLON

GOVERNOR-GENERAL

HIS EXCELLENCY MR. WILLIAM GOPALLAWA, M.B.E.

CABINET

[FORMED BY THE HON. SIRIMAVO RATWATTE DIAS BANDARANAIKE, MAY 1970]

Prime Minister, Minister of Defence & External Affairs and Minister of Planning & Employment	THE HON. SIRIMAVO RATWATTE DIAS BANDARANAIKE, M.P.
Minister of Irrigation, Power and Highways, and Leader of the House	THE HON. MAITHRIPALA SENANAYEKE, M.P.
Minister of Foreign and Internal Trade	THE HON. TIKIRI BANDARA ILANGARATNE, M.P.
Minister of Education	THE HON. DR. BADIUDDIN MAHMUD, M.P.
Minister of Shipping and Tourism	THE HON. PUNCHI BANDA GUNATILAKA KALUGALLA, M.P.
Minister of Labour	THE HON. MICHAEL PAUL DE ZOYSA SIRIWARDENA, M.P.
Minister of Public Administration, Local Government and Home Affairs	THE HON. FELIX REGINALD DIAS BANDARANAIKE, M.P.
Minister of Industries and Scientific Affairs	THE HON. TIKIRI BANDA SUBASINGHE, M.P.
Minister of Finance	THE HON. DR. NANAYAKKARAPATHIRAGE MARTIN PERERA, M.P.
Minister of Communications	THE HON. LESLIE SIMON GOONEWARDENE, M.P.
Minister of Plantation Industry and Minister of Constitutional Affairs	THE HON. DR. COLVIN REGINALD DE SILVA, M.P.
Minister of Justice	SENATOR THE HON. JUSEY MARIA JAYAMANNE
Minister of Agriculture and Lands	THE HON. HECTOR SENERATH RAJAKARUNA BANDA KOBBEKADUWA, M.P.
Minister of Fisheries	THE HON. GEORGE RAJAPAKSA, M.P.
Minister of Housing and Construction	THE HON. PIETER GERALD BARTHOLOMEUS KEUNEMAN, M.P.
Minister of Posts and Telecommunications	SENATOR THE HON. CHELLIAH KUMARASURIAR
Minister of Health	THE HON. WELIGAMA POLWATTE GALAPATTIGE ARIYADASA, M.P.
Minister of Information and Broadcasting	THE HON. RANAWAKEARACHCHIGE SOLOMON PERERA, M.P.
Minister of Social Services	THE HON. TIKIRI BANDA TENNAKON, M.P.
Minister of Cultural Affairs	THE HON. SEMAGE SALMAN KULATILEKE, M.P.
Minister of Parliamentary Affairs, Sports and Chief Government Whip	THE HON. KIRI BANDA RATNAYAKE, M.P.

PARLIAMENTARY SECRETARIES

Parliamentary Secretary to the Minister of Defence and External Affairs	LAKSHMAN JAYAKODY, Esq., M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Planning and Employment	RATNA DESHAPRIYA SENANAYAKA, Esq., M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Irrigation, Power and Highways	SENARATH SOMARATNE, Esq., M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Foreign and Internal Trade	PAHALA RALLAGE RATNAYAKE, Esq., M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Education	BALAUPASAKAGE YASODIS TUDAWE, Esq., M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Shipping and Tourism	DIYUNUGALGE PETER WICKREMASINGHE, Esq., M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Labour	DOOLWELA GALAPITAGE HEMACHANDRA SIRISENA, Esq., M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Public Administration, Local Government and Home Affairs	WILLIAM NEAL DE ALWIS, Esq., M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Industries and Scientific Affairs	SURIARACHCHI KANKANAMALAGE KARUNADASA SURIARACHCHI, Esq., M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Finance	
Parliamentary Secretary to the Minister of Communications	TIKIRI BANDA MUDIYANSELAGE HERATH, Esq., M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Plantation Industry	HAPUTANTRI GAMAGE ALBERT KARIYAWASAM, Esq., M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Justice	RATNASIRI WICKRAMANAYAKE, Esq., M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Agriculture and Lands	HERATH MUDIYANSELAGE NAWARATNA, Esq., M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Fisheries	SILVA DEDIMUNI ROBERT JAYARATNA, Esq., M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Housing and Construction	BAMUNUSINGHE ARACHCHIGE HEEN BANDARA, Esq., M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Posts and Telecommunications	VELA TANTRI GURUNANSELAGE KARUNARATNE, Esq., M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Health	MRS. JAMES PETER OBEYESEKERE, M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Information and Broadcasting	ABDUL LATHIFF ABDUL MAJEED, Esq., M. P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Social Services	GALEWATTEGEDERA WIJAYASIRI SAMARASINGHE, Esq., M.P.
Parliamentary Secretary to the Minister of Cultural Affairs	SOMAWEERA CHANDRASIRI, Esq., M.P.

HOUSE OF REPRESENTATIVES

CHAIRMAN'S PANEL

Mrs. Tamara K. Ilangaratne
Mr. Cholmondeley Goonewardene
Mr. Piyasena Tennakoon
Mr. V. N. Navaratnam
Mr. G. J. Paris Perera
Mr. Senapala Samarasekera.

COMMITTEE OF SELECTION

Mr. Speaker (Chairman)
The Hon. Dr. N. M. Perera
The Hon. K. B. Ratnayake
The Hon. Maithripala Senanayake
Mr. C. Arulampalam
Mr. S. J. V. Chelvanayakam, Q.C.
Mr. J. R. Jayewardene
Dr. S. A. Wickramasinghe

STANDING ORDERS COMMITTEE

Mr. Speaker (Chairman)
The Hon. Dr. N. M. Perera
The Hon. Maithripala Senanayake
Dr. W. Dahanayake
Mr. B. Neminathan

PUBLIC ACCOUNTS COMMITTEE

Mr. Bernard Soysa (Chairman)
Major General Richard Udugama,
M.B.E.
Mr. Chandra Gunasekera
Mr. K. C. de Silva
Mr. V. N. Navaratnam
Mr. D. P. R. Weerasekera
Mr. A. C. S. Hameed

HOUSE COMMITTEE

Mr. Speaker (Chairman)
Mrs. J. P. Obeyesekere
Mrs. Tamara K. Ilangaratne
Mrs. Vivienne Goonewardene
Mr. M. M. Mustapha
Mrs. Mallika Ratwatte

LEGISLATIVE STANDING COMMITTEES*

STANDING COMMITTEE "A"

Mr. M. A. Abdul Majeed
Mrs. Kusala Abhayawardhana
Mr. A. Aziz
Mr. V. Ananthasangare
Mr. Nanda Ellawala
Mr. Chandra Gunasekera
Mr. Bonnie Jayasuriya
Mr. Piyasena Tennakoon
Mr. R. J. G. de Mel
Mr. K. W. Devanayagam
Mr. V. Dharmalingam
Mr. D. T. Pasqual
Mr. N. Denzil Fernando
Mr. A. T. Basnayake
Mr. P. B. Balasuriya
Mr. Mangala Moonesinghe
Mr. Sarath Muttetuwegama
Mr. P. M. Rajapakse
Mr. X. M. Sellathambu
Mr. Dudley Senanayake

STANDING COMMITTEE "B"

Mrs. Tamara K. Ilangaratne
Mrs. Vivienne Goonewardene
Mr. J. R. Jayewardene
Dr. M. D. S. Jayewardena, M.B.E., E.D.
Mr. K. Jeyakkody
Mr. A. Thangathurai
Mr. A. Thiagarajah
Mr. Protus Tissera
Mr. Augustheenu Fonseka
Mr. R. Premadasa
Mr. M. G. Mendis
Mr. J. E. John Rodrigo
Mr. A. D. J. L. Leo
Mr. P. B. Wettewa
Mr. Herbert Wickramasingha
Mr. N. Wimalasena
Mr. Wilfred Senanayake
Mr. Bernard Soysa
Mr. S. B. Herat
Mr. T. B. Herath

* A Chairman is nominated by MR. SPEAKER when a Bill is referred to a Committee.

HOUSE OF REPRESENTATIVES

PRINCIPAL OFFICERS AND OFFICIALS

THE SPEAKER ..	THE HON. W. D. STANLEY TILLEKERATNE, M.P.
THE DEPUTY SPEAKER AND CHAIRMAN OF COMMITTEES	MR. I. A. CADER, M.P.
THE DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES ..	MR. SENAPALA SAMARASEKERA, M.P.

Clerk of the House of Representatives ..	S. S. WIJESINHA
Clerk-Assistant ..	S. N. SENEVIRATNE

Serjeant-at-Arms ..	..
Assistant Serjeant-at-Arms ..	R. ABEYSINGHE

HANSARD STAFF

Editor of HANSARD :

W. P. NANAYAKKARA

Assistant Editor :

M. L. J. PERERA

Sub-Editors :

L. I. J. MENDIS
D. J. RANASINGHE
E. D. GUNASINGHE
M. A. M. M. MOHIDEEN
T. L. JUMAT
W. M. FERNANDO

Reporters :

S. M. P. B. SAKALASOORIYA
H. P. CYRIL
M. C. M. SAYIRU
P. T. WIJAYADASA
P. RAJADURAI
S. NADARAJAH
B. A. WIJAYARATNA
D. M. JAYASOORIYA
H. L. W. DISSANAYAKE
J. GUNADASA
T. W. KARUNARATNE
J. S. GEORGE
W. S. M. FERNANDO
G. A. RANASINGHE
T. H. MAHAMOOD
K. P. ALWIS
D. S. L. JAYAKODY
K. J. A. PERERA

ADMINISTRATIVE STAFF

Administrative Assistant :

F. S. LIYANAGE

Order Paper and Minutes Section :

E. B. V. PERERA (Principal Clerk)
A. SUBRAMANIAM
H. A. SUGATHAPALA
H. A. B. WANASINGHE
E. M. PERERA
S. V. R. VEDANAYAGAM
V. KANDASAMY
W. A. BUDDHADASA
H. M. G. FERNANDO

Establishment and Committees Section :

K. T. N. DE SILVA (Principal Clerk)
K. KARUNATILLEKE
B. S. BODARAGAMA
H. F. P. FONSEKA
M. J. L. A. PERERA
Y. L. SOMISENA

Bills and Questions Section :

W. C. P. DE FONSEKA (Principal Clerk)
K. GUNADASA
S. M. C. B. SAKALASOORIYA

Finance and Stores Section :

K. SEEVANAYAGAM (Principal Clerk)
D. PARANAWITANE
D. ATTANAYAKE
S. G. WAIDYARATNE
RONALD A. DE SOYSA

Librarian :

T. V. GOONETILLEKE

Assistant Librarian :

T. T. S. S. AMARASEKERA

Senior Interpreters :

S. CUNJITHAPATHAM
C. W. PANNILA

Interpreters :

N. P. SIVASUBRAMANIAM
P. A. A. PERERA
V. S. AHANGAMA
H. WETTASINGHE
W. RAJASEKERAM
S. K. THAMBIPILLAI
N. SUBRAMANIAM
A. SELLADURAI
P. KANDAMBI
V. SUNDHARALINGAM

பார்லிமென்තු விவாද

நிலை வாசிப்ப

தன்தவன பார்லிமென்තුවே பருவුවන වාරය

නෙනකග්ගින් විරාජමාන දෙවන එලිසබෙත් රාදියගේ

19 වන රාජ්‍ය වර්ෂය

91 වන කාණ්ඩය

1970-71 පාර්ලිමේන්තු වාරයේ 2 වන කාණ්ඩය

නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලය

பிரதிநிதிகள் சபை

House of Representatives

1970 ඔක්තෝබර් 9 වන සිකුරාදා

බෙள்ளිකිඞුමෙ, 9 ඔක්රොපර් 1970

Friday, 9th October 1970

අ. හා. 2 ව මන්ත්‍රී මණ්ඩලය රැස් විය. නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා [අයි. ඒ. කාදර් මයා.] මූලාසනාරූඪ විය.

சபை, பி. ப. 2 மணிக்குக் கூடியது. உப சபா நாயகர் அவர்கள் [ஜனாப். ஐ. ஏ. காதர்] தலைமை தாங்கினார்கள்.

The House met at 2 P.M., MR. DEPUTY SPEAKER [MR. I. A. CADER] in the Chair.

මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ කටයුතු

சபை அலுவல்

BUSINESS OF THE HOUSE

ගරු කේ. බී. රත්නායක (පාර්ලිමේන්තු කටයුතු හා ක්‍රීඩා ඇමති)

(கௌரவ கே. பி. ரத்நாயக்க—பாராளுமன்ற அலுவல்கள், விளையாட்டுக்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. K. B. Ratnayake—Minister of Parliamentary Affairs & Sports)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ගරු සභාවේ අවසරය ඇතිව මම මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"අද දින න්‍යාය පත්‍රයේ කුමන පිළිවෙලට සඳහන් වී තිබුණත්, න්‍යාය පත්‍රයේ පළමුවැනි කාරණය වන, අභ්‍යවකාශ ජනාධිපති ගමාල් අබ්දෙල් නසර්තුමා

පිළිබඳ ශේක ප්‍රකාශ යෝජනාව පමණක් අද දින විවාදයට භාජන කරනු ලැබීමෙන් පසු සභාව කල් දමයි යුතුය."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

ශෝක ප්‍රකාශය: ගමාල් අබ්දෙල් නසාර් ජනාධිපති තුමාගේ අභාවය

அனுதாபத் தீர்மானம் : ஜனாதிபதி கமால் அப்துல் நாஸர் அவர்களின் மரணம்

VOTE OF CONDOLENCE: DEATH OF PRESIDENT GAMAL ABDEL NASSER

අ. හා. 2.05

ගරු සිරිමාවෝ ආර්. ඩී. බණ්ඩාරනායක (අගමැති, රාජ්‍යාරක්ෂක හා විදේශ කටයුතු ඇමති සහ ක්‍රම සම්පාදන හා රැකිරක්ෂා ඇමති)

(கௌரவ சிறிமாவோ ஆர். டி. பண்டாரநாயக்க—பிரதம அமைச்சரும் பாதுகாப்பு, வெளி விவகார அமைச்சரும் திட்டமிடல், வேலைவாய்ப்பு அமைச்சரும்)

(The Hon. Sirimavo R. D. Bandaranaike—Prime Minister and Minister of Defence & External Affairs and Minister of Planning & Employment)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, එක් සන් අරාබි ජනරජයේ ජනාධිපති ගමාල් අබ්දෙල් නසාර්ගේ අභාවය ගැන මෙම ගරු මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේත්, ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේත්, ලංකාවාසී ජනතාව සහ මා වෙනුවෙනුත් ශේකය ප්‍රකාශ කිරීමේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කිරීමට අවසරය ලැබීම දෙනු ගෞරවයක් ලෙස මම සලකනවා.

ශෝක ප්‍රකාශය :

ජනාධිපති ගමාල් අබ්දෙල් නසාර්

[ගරු සිරිමාවෝ ආර්. ඩී. බණ්ඩාරනායක]
ජාත්‍යන්තර කීර්තිමත් අසභාය ජන
නායකයෙකුගේ අකාල අභාවය නිසා අපි
සියලු දෙනාම ඒකාකාරවම ශෝක වෙතවා.

ගමාල් අබ්දෙල් නසාර් ජනාධිපතිතුමා
එක්සත් අරාබි ජන රජයේ ජනාධිපති
වරයා පමණක් නොව මුළු මහත් අරාබි
ලෝකයේම ශ්‍රේෂ්ඨතම ජන නායකයා බව
අවිවාදයෙන් පිළිගත් කරුණකි. සමකාලීන
අරාබි ජනනායකයන් සියලු දෙනාටම වඩා
ශ්‍රේෂ්ඨ තැනැත්තෙක් වන එතුමා අප්‍රිකා-
ආසියාවේ ප්‍රමුඛ නායකයෙක් වූවාක්
මෙන්ම සියලුම ජාතීන්ට නිදහස සහ
සමානත්වය ලබා දීමේ සටන මෙහෙය වූ
වීරයෙක්ද විය. එතුමා ලෝක ජනතාවගේ
ශුභ සිද්ධිය සහ පරම ආරක්ෂාව සඳහා
මහෝපකාරී වූ වැඩ සටහනක් සම්පාදනය
කළ ජගත් රාජ්‍ය නායකයෙක් බව විවාද
යෙන් තොරව පිළිගත් සත්‍යයකි. ලංකා
වාසී අපට එතුමා ස්ථිර හිතවත් අවංක
මිත්‍රයෙක් විය.

මේ සියල්ලටම වඩා ජනාධිපති නසාර්
තුමා, ස්වකීය ජනතාවගේ විමුක්තිය සහ
අභිවාද්ධිය සඳහා පරාර්ථකාමීව ඉතා උද්
යෝගයෙන් කටයුතු කළ අවංක මිසර
දේශ ප්‍රේමියෙක් විය. එතුමාගේ ප්‍රයත්න
නිසා මිසර ජනතාවගේ ජීවන තත්ත්වය
උසස් විය. එතුමා බොහෝ සේ
ප්‍රමාද වී තිබුණු ඉඩම් ප්‍රතිපත්තිය ප්‍රතිශෝ
ධන අන්තර්ගත සමාජ සංශෝධන ආරම්භ
කර මිසරයේ ඉදිරි ගමන වඩ වඩා වේගවත්
කෙළේය. වැඩවසම් ක්‍රමයේ කෘෂිකාර්මික
රටක් වූ මිසරය දියුණු වන ලෝකයේ
කාර්මික සමාජවාදී රටක් බවට පරිවර්ත
නය කරන ලද්දේ ජනාධිපති නසාර් විසිනි.
මිසර විප්ලවය මෙහෙයවීම පිටුපස සිටි බල
වත්ම වේගය නසාර් විය. එක්සත් අරාබි
ජනරජයේ නිර්මාතෘවරයාද එතුමා වන්
තේය. නයිල් ගංගාව හැරවීම, සුවස් ඇළ
ජනසතු කිරීම, අස්වෑන් වේල්ල ඉදි කිරීම
යනාදි මේවායින් එකක් පමණක් වුවත්
අද්විතීය පුද්ගලයෙකු වෙනුවෙන් ඉදි විය
හැකි ඉතා යෝග්‍ය සිහිවටන වෙනවා ඇත.

අප්‍රිකා-ආසියාවේ අනෙක් ජනනායකයා
වන ශ්‍රී ජවහර්ලාල් නේරුතුමා වෙනු
වෙන් මවිසින් මීට ඉහත දක්වන ලද උප
හාරයම මේ අවස්ථාවේදීත් යෝග්‍ය අන්
දමින් යොදනවා නම් “ ජනාධිපති නසාර්

විසින් තමා වෙනුවෙන් ඉදි කර ගන්නා
ලද හොඳම සිහිවටනය නවීන මිසරය
වන්නේය. ”

ජනතාව තුළ ස්වකීය නායකයා
කෙරෙහි ඇති ගෞරවය, විශ්වාසය සහ
හක්තිය පෙන්නුම් කිරීමේ හොඳම සාක්
ෂ්‍යය එතුමාගේ අවමංගල්‍ය අවස්ථාවේ
ඇති වූ දර්ශනය බව විස්තර කරමින්,
පණ්ඩිත නේරුතුමාගේ අභාවය ගැන
ශෝක ප්‍රකාශ යෝජනාව ඉදිරිපත් කළ මා
ඒ අවස්ථාවේ දී ප්‍රකාශ කළා. ජනාධිපති
නසාර්ගේ අවමංගල්‍යයට සහභාගි වීමේ
වරප්‍රසාදය ලද මට කයිරෝ නගරයේදී
දකින්නට ලැබුණේ මෙවැනිම දර්ශනයකි.
ස්වකීය නායකයාගේ අභාවය නිසා ශෝක
යෙන් වැලපුණ දස දහස් සංඛ්‍යාත මිසර
ජාතිකයින් ගේ පමණක් නොව මුළු මහත්
අරාබි ලෝකයේම අදෝනාවෙන් ජනාධි
පති නසාර්ගේ ප්‍රතිබිම්බය ඔවුන්ගේ හද
තුළට කාවැදී තිබූ ආකාරය පැහැදිලිවම
පෙනුනි.

අප්‍රිකා-ආසියා ජාතීන්ගේ සහ නොබැ
දුන ජාතීන්ගේ නායකත්වයෙන් එතුමා
ලබා දුන් ප්‍රතිඵල ගැන වර්ණනා කිරීමට
සහ යටත් ජාතීන්ගේ විමුක්තිය සඳහා
අධිරාජ්‍ය විරෝධී සටන්වල වීරයෙකු වශ
යෙන් එතුමාට ගෞරව කිරීමේ අවස්ථාව
මට ලැබී තිබේ. අරාබි ලෝකය නිදහස් කර
එක්සත් කිරීමේ පුරෝගාමියා එතුමා බව
එකඟෙළාම පිළිගෙන තිබේ. සෙන්පති
ටිටෝගේ සහයෝගයෙන් සහ මෙතුමාගේ
පුරෝගාමිත්වයෙන් ආරම්භ කරන ලද
නොබැදි ජාතීන්ගේ සම්මේලනයේ
කයිරෝ සමුළුව මෙහෙයවීමේ වාසනාව ලද
අපට බෙල්ග්‍රේඩ් සම්මේලනයේදීද ඉතා
උසස් අන්දමින් අපගේ කිසිම බල කඳ
වුරකට නොබැදුන ප්‍රතිපත්තිය මුළු ලෝක
යටම පහදා දීමට හැකි විය.

මේ සියල්ලටම වඩා මෙතුමා අපගේ
දිවයිනට දැක්වූ අවංක හිතවත් භාවය
කිසි විටෙක අමතක කිරීමට නොහැකිය.
අපගේ දුෂ්කර අවස්ථාවන්හිදී ජාතික
වශයෙන් එතුමා විසින් අපට කරන ලද
ආධාර කිසිවිටෙක අමතක කිරීමට නො
හැකිය. මීට ඉහත සිදු ව අපේ ජාතික දුක්ඛ
දායක අවස්ථාවන්හිදී, එනම්, දිවංගත
අගමැති ඝාතනයේදී දිවංගත ජනාධි
පති නසාර් සහ මිසර ජනතාව අප වෙත

ශ්‍රේෂ්ඨ ප්‍රකාශය :

ජනාධිපති ගමාල් අබ්දෙල් නසාර්

පෙන්වූ හෘදයාංගම අනුකම්පාව අප සිත් තුළ නොනැසී පවතින බව මෙහිලා සදහන් කරනු කැමැත්තෙනි.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ අවසරය ඇතුළු පහත සදහන් ශ්‍රේෂ්ඨ ප්‍රකාශය යෝජනාව මම ඉදිරිපත් කරමි :

- "(1) එක්සත් අරාබි ජනරජයේ, ගමාල් අබ්දෙල් නසාර් ජනාධිපතිතුමාගේ අකල් අභාවයෙන් ලංකාවාසී ජනතාවට සිදු වූ බලවත් පාඩුව පිළිබඳ සංවේගය වාර්තා ගත කර තැබීමටද;
- (2) අරාබි ලෝකයේ ජනතාවගේ විමුක්තිය හා සමාජ ප්‍රගතිය වෙනුවෙන්ද, යටත්විජිතවාදය තුරන් කරලීමටත් ලෝක සාමය පවත්වාගෙන යාමටත් තමතමන්ගේ දියුණුව සැලසීම හා සිය ජනතාවගේ ජීවන තත්ත්වයන් නගා සිටුවීමටත් නොබැඳුනු ජාතීන් විසින් දරන ප්‍රයත්නයන් වෙනුවෙන්ද, අභාවප්‍රාප්ත නසාර් ජනාධිපතිතුමා විසින් කරන ලද විශිෂ්ට සේවය ඉමහත්ව අගය කරන බව ප්‍රකාශ කිරීමටද;
- (3) ශ්‍රේෂ්ඨ ජනතායකයෙකු මෙන්ම ලංකාවේ සහ එහි ජනතාවගේ හිත මිත්‍රයෙකු වූ නසාර් ජනාධිපතිතුමාගේ අභාවයෙන් ඇති වූ තම අවංක ශෝකය එක්සත් අරාබි ජනරජයටත් එහි ජනතාවටත් එතුමන්ගේ පවුලේ අයටත් දන්වා සිටීමටද;

මෙම මන්ත්‍රී මණ්ඩලය කැමැත්ත පළ කර සිටියි."

අ. හා. 2.13

ජේ. ආර්. ජයවර්ධන මයා. (දකුණු කොළඹ පළමුවන)

(ති.රු. ஜே. ஆர். ஜயவர்தன—கொழும்பு தெற்கு முதலாம் அங்கத்தவர்)

(Mr. J. R. Jayewardene—First Colombo South)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ගරු අගමැතිතුමිය විසින් ඉදිරිපත් කරන්නට යෙදුණු ජනාධිපති නසාර්තුමාගේ අභාවය

පිළිබඳ ශ්‍රේෂ්ඨ ප්‍රකාශය යෝජනාව ස්ථිර කරමින් වචන ස්වල්පයක් කතා කරන්නට මම තමුන් තාන්සේගෙන් අවසර ඉල්ලා සිටිනවා.

ජනාධිපති නසාර්ගේ අභාවයෙන් ලක් ජනතාවගේ සුහද මිතුරෙකු නැතිවිය. ඔහුගේ කාර්ය සාධනය දෙස බලන විට ඔහු ලෝක පූජිත ප්‍රජාපාලන විශාරදයෙකු වශයෙන් සමස්ත ලෝකය විසින්ම පිළිගනු ඇත. මීට වර්ෂ 52 කට පළමු රජයේ සුළු නිලධාරියෙකුගේ දරුවෙකු වශයෙන් නසාර් මෙලොව එළිය දුටුවිට ඔහු උපන් රට වන මිසරය මහා බ්‍රිතාන්‍යයේ ආධිපත්‍යය තුළ මධ්‍යම කාලීන රාජ්‍යයක් වූ කට යටත්ව තිබූ රාජ්‍යයක් විය. තුර්කි අධිරාජ්‍යයේ අවනතියෙන් පසු සමස්ත අරාබි ලෝකයම පාලනය වූයේ විදේශ බලවතුන් හා ජික්වරුන් විසිනි. නසාර් අභාව ප්‍රාප්ත වනවිට ඔහුගේ ව්‍යායාමයේ ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් මිසරය ස්වාධිපත්‍යයෙන් යුතු සමාජවාදී ජන රජයක් බවට පත්වී තිබුණ අතර දස කෝටි සංඛ්‍යාත ජනකායකගෙන් සැදුන අරාබි ලෝකය විදේශීය ආධිපත්‍යයෙන් මිදී තිබුණා පමණක් නොව ඒකීය භාවයෙන් සිතීම හා ක්‍රියා කිරීමද එහි ආරම්භවී තිබුණි.

ගමාල් අබ්දෙල් නසාර් පවුල් ජීවිතයට ඉතා ලැදි අයෙක් විය ; හක්නිමත් ස්වාමි පුරුෂයෙක් විය ; සෙනෙහබර පියෙක් විය. 1952 දී මිසර විප්ලවය මෙහෙයවූ ඔහුගේ සහයන් සමග ඔහු මිසරයට නව යුගයක් උදා කළේය. අද මිසර ජනතාවට ලෝකයේ අනෙක් ජාතීන් අතර හිස නොනමන ජාතියක් වශයෙන් ජීවත්වීමට හැකිවී ඇත. ඔහු අරාබි ලෝකයේ එක් නායකයෙකු පමණක් නොවීය. ඔහු අරාබි ජනතාවගේ සිතූම් පැතුම් ප්‍රතිමුර්තිමත් කළ අතර ඔවුන්ගේ අභිමතාර්ථයන්ට ඒකීය භාවයක්ද එක් කළේය.

ඔහුගේ විවක්ෂණ භාවය මිසරයට හා අරාබි ලෝකයට පමණක් සීමා නොවීය. ඔහු අභාවප්‍රාප්ත පණ්ඩිත තේරු, මාෂෆ් ටීටෝ හා අපේ අගමැතිනිය වන සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මැතිනිය සමග නොබැඳුන ජාතීන් අතර එක්සත්කම ඇතිකිරීමට පුරෝගාමීව ක්‍රියා කළ නායකයෙක් විය. ඔහු ආගම කෙරෙහි අවල විශ්වාසයකින් යුතුවුවකු වූ අතර හක්නිමත් මුස්ලිම්වර

* ගරු අගමැතිනියගේ කථාවෙහි ඉංග්‍රීසි අනුවාදය අද දින වැඩකටයුතු අවසානයේ පරිශීලනයක් වශයෙන් පළ කර ඇත.

* කෙළරාව பிரதம அமைச்சரது பேச்சின் ஆங்கில ஆக்கம் இன்றைய நிகழ்ச்சிகளினின்றுதியில் அநுபந்தமாகத் தரப்பட்டுள்ளது.

* English text of the Hon. Prime Minister's speech appears as an Appendix at the end of this days's Proceedings.

[ජේ. ආර්. ජයවර්ධන මයා.]

යෙකු වශයෙන් කුමන පන්තියකට හෝ අයත් ඒකාධිපති භාවය ප්‍රතික්ෂේප කළේය. ඔහුගේ අභාවයෙන් ඇතිවූ හිස් බව නැවත සපුරාලීම සුගම නොවේ. එම අභාවය නිසා ගැටලු කීපයක් පැනනැගෙන අතර එම ගැටළුවල නිරාකරණයන් ලෝකයේ අනාගතය කෙරෙහි බලපානු ඇත. ලංකිකයන් වන අපි ලෝකයේ කෝටි සංඛ්‍යාත ජනකාය සමග පිරිහුණු, පිහින ජනයාගේ විමුක්තිය ලඟාකර දුන් වත්මන් නායකයෙකුට අපේ හක්තිය පිරිනමමු.

Please permit me, Mr. Deputy Speaker, to speak a few words in English also.

By the sudden death of President Nasser the people of Ceylon have lost a friend. He was also, on his achievements, universally accepted as a world statesman. When he was born 52 years ago, the child of a minor government official, Egypt, the land of his birth, was ruled as a medieval monarchy under the sovereignty of Great Britain. The whole Arab world, after the break-up of the Turkish Empire, was ruled by sheiks and foreign powers. When he died, Egypt, largely through his efforts, was a sovereign socialist republic, and the Arab world of a hundred million people, free from foreign rule, was beginning to think and act as one.

Gamal Abdel Nasser was a man who loved family life; he was a devoted husband and a fond father. He, together with his associates who spearheaded the Egyptian revolution in 1952, made Egypt enter the modern age. Its people are now able to walk erect among the nations of the world. He was more than one of the leaders of the Arab world. He symbolized the aspirations of the Arab people and brought unity to their demands.

His vision was not confined to Egypt and the Arab world alone. He was one of the original leaders who, together with the late Pandit Jawaharlal Nehru, Marshal Tito, and our

own Prime Minister, Mrs. Sirimavo Bandaranaike, forged unity among the non-aligned nations.

He was also a man who believed in religion and, as a devout Muslim, rejected the dictatorship of any class. The void created by his death cannot easily be filled. It raises many questions, the answers to which will affect the future of the world. We in Ceylon, together with millions throughout the world, pay our tribute to one of the modern leaders of the downtrodden and the oppressed.

ප්‍රශ්නය සහතික කිරීම ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

අ. හා. 2.20

ගරු ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(මුදල් ඇමති)

(கௌரவ கலாநிதி என். எம். பெரேரா—
நிதி அமைச்சர்)

(The Hon. Dr. N. M. Perera—Minister of Finance)

Mr. Deputy Speaker, I want to say a few words in English because I think there are people abroad who are interested in reading some of the speeches delivered on this occasion.

I would like, first of all, on behalf of my own party, to associate myself with the sentiments expressed by the Hon. Prime Minister as well as the hon. Leader of the Opposition. I want to say also that I associate myself with the Resolution that has been moved.

The post-war world has witnessed a number of countries in the African continent and in Asia throwing off the shackles that bound them to the imperialist metropolitan countries. Some achieved independence; some had independence thrust upon them. Egypt falls into the first category. A playboy monarch had stooged for the imperialists and was bleeding the country white, destroying its soul, and steadily pushing the country into ruin and desolation.

It was in these depressing circumstances that the young militarists under the leadership of Nasser began

ශෝක ප්‍රකාශය :

ජනාධිපති මොර් අබ්දෙල් නසාර්

their clandestine organization to overthrow the vulgar monarch and his feudal class. The first onslaught saw him in the background, thrusting the more mild-mannered and moderate Naguib to the fore. Clearly this was an interregnum that had to yield to the more positive social upheaval that could not be stalled.

Herein lies the greatness of the late President Nasser—his ability to realize that the destruction of feudalism must lead to far-reaching social changes. National revolution was completed. The other changes followed to make serious inroads into the capitalist framework.

President Nasser's sagacity lay in realizing that the fight against imperialist exploitation did not end with the expulsion of the monarch and his coterie. It was a far more strenuous struggle, the successful accomplishment of which needed the enthusiastic mobilization of the masses in Egypt in the first instance. This would have been impossible if the revolutionary overthrow of Farook was not accompanied by the satisfying fulfilment of socialist objectives.

The fight for socialism was an integral part of the fight against imperialism. This, the late President Nasser brought home to the fellaheen millions who saw in Nasser a new hope for them all. He did this in defiance of Muslim orthodoxy. There are many Muslims who still try to preach the incompatibility between socialism and Islam. Nasser was a living embodiment of its refutation. Obscurantism in the shape of the "Muslim Brotherhood" found no quarter with him. He stood for progress in the fullest sense of that word. He was impatient with people who, in the name of religion, were trying to wean the masses away from the richness of life that socialism offered.

In a larger canvas, Present Nasser performed what the late Prime Minister, Mr. S. W. R. D. Bandaranaike, did in Ceylon. He provided a new stature to the humble and the lowly; he gave a new meaning to their lives. That is why the fellaheens feel the loss of Nasser so intimately and in such a personal sense.

We have read in the papers of the millions that mourned, in a literal sense, the death of their leader. The nationalization of the Suez Canal was a glorious episode which fired the imagination of not only the whole of Africa, but the whole of down-trodden Asia as well. Not only did President Nasser pull it off successfully, but he also proved that the Egyptians were capable of doing a better job of the Canal precisely because it was part of themselves. The imperialists never forgave him for this. The two subsequent attacks on Egypt were but reprisals for a humiliation which they could neither forgive nor forget.

There could be neither peace nor prosperity for Egypt, or any of the Arab countries, until imperialist power in the Middle East was shattered. To free the Arabs from all manner of exploitation was part of his political faith. He did not, therefore, hesitate to help the freedom movements in every part of the Arab world. Egypt could not be free and independent if the rest of the Arab countries were subject to reactionary regimes which took unto themselves as neutral partners imperialists in one form or another.

He was one of the leaders of the uncommitted world, or, as is more commonly called, the non-aligned nations.

Mr. Deputy Speaker, history has a knack of throwing up requisite figures at opportune moments. The post-war independence struggles

ශෝක ප්‍රකාශය :

ජනාධිපති මොල් අබ්දෙල් නසාර්

[ගරු ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා]

brought into being men like Soekarno, and above all, Pandit Jawaharlal Nehru who bestrode the narrow world like a colossus. In our own country we had Mr. S. W. R. D. Bandaranaike. We still have Tito alive. It will be time enough for us to evaluate the place of the late President Nasser in the history of the world, but there is no gainsaying the fact that the whole of the exploited world—the whole of Africa, the whole of Asia—is the poorer for his untimely death. It is well known that had he not exerted himself to the degree to which he did in the recent troubles that took place as a result of the internecine fighting in Jordan he might have been spared for many more years. Doctors had warned him that under no condition should he work for more than four or five hours a day. He had already had serious ailments of one type or another, all due to the strenuous life he led in order to make not only Egypt free but the rest of the Arab world also. In a literal sense, therefore, he sacrificed his life for the cause of Arab freedom and socialism in the Middle East.

Mr. Deputy Speaker, I, in common with all hon. Members who are assembled here, and no doubt in common with every person in this country, would like to pay my humble tribute to one of the great men of our time.

අ. ආ. 2.30

ගරු පී. ජී. බී. කෙයුමන් (නිවාස හා ශාස්ත්‍රාල අමාත්‍ය)

(කෙයුමන් පී. ජී. බී. කෙයුමන්—භූමිමාලිකා, නිර්මාණ අමාත්‍ය)

(The Hon. P. G. B. Keuneman—Minister of Housing and Construction)

Mr. Deputy Speaker, on behalf of the Ceylon Communist Party and on my own behalf, I would like to associate myself with the tributes that have been paid here to the memory of the late President of the United Arab Republic, Gamal Abdel Nasser.

The late President Nasser was the most eminent and authoritative leader of the Arab world. He was an

international statesman of great capacity and renown. He was a tried, tested and consistent fighter against imperialism. He was, above all, an outstanding revolutionary democrat.

Gamal Abdel Nasser was the main inspirer of the military *coup d'état* in Egypt which, 18 years ago, overthrew the corrupt and hated Farook monarchy, and thus laid the basis for the elimination of the decadent, feudalistic regimes that, in collaboration with Western imperialism, have plagued the Arab world for centuries.

It was also Nasser's vision that prevented this military *coup d'état* from degenerating into junta rule and gave it the character of a national and, later, a socialist movement.

In doing so, the late President Nasser became to the millions of Arabs from the Atlantic to the Arabian Gulf the symbol of their dignity and awakening, and the symbol of the Arab personality and its innate strength. President Nasser expanded the Egyptian Revolution into an Arab Revolution.

It was President Nasser who taught the Arab world the need to struggle against imperialism and to carry through their national liberation revolution to the end. His nationalization of the Suez Canal, his consistent struggle against imperialism and its Israeli and Zionist agents and his struggle for the rights of the Palestinian people contributed in great measure to the upsurge of the Arab national liberation revolution in the past two decades.

It was also President Nasser, more than any other, who taught the Arabs that their national liberation revolution could not stop with the attainment of independence but should proceed further towards the higher goal of Socialism.

Domestically, the late President Nasser sought to give a socialist perspective to the Egyptian Revolution by his fight for secularism against obscurantist fanatics like the Muslim Brotherhood, and by land reform, the nationalization of

large industries and other far-reaching structural changes in the Egyptian economy. Internationally, he established close and friendly relations with the Soviet Union and other socialist countries. The great Aswan Dam, built by the joint effort of Egyptian and Soviet engineers, technicians and workers, remains a lasting monument to this aspect of President Nasser's policies.

The third great aim of the late President Nasser was the achievement of Arab unity. Although he did not wholly succeed in this, his work and his example laid a firm basis for its final achievement. His last act—the solution of the tragic civil war in Jordan—was typical of this aspect of his work.

By the death of President Nasser, the people of Ceylon have lost a good and true friend; the anti-imperialist and socialist movement has lost a staunch and determined leader; the non-aligned world has lost an outstanding statesman; and the cause of Afro-Asian solidarity has lost a notable champion.

President Nasser died at a crucial moment for the Arab peoples and the Arab Revolution. But we are sure that his example and his teaching will help them to go forward along the path he opened for them.

On behalf of the Ceylon Communist Party, we express our deep sense of loss at the passing away of the late President of the United Arab Republic. We wish to convey our sincere condolences to the Government and the peoples of the United Arab Republic and to the members of the late President Nasser's family and to join with all other sections of this House and this country and express our grief and sorrow at the untimely passing away of this great man.

අ. ආ. 2.37

ගුරු බද්දුද්දින් මහමුද් (අධ්‍යාපන ඇමති)

(கௌரவ பதியுத்தின் மஹ்முத்—கல்வி அமைச்சர்)

(The Hon. Badiuddin Mahmud—Minister of Education)

Mr. Deputy-Speaker, while associating myself with the Note of Condolence moved by the Hon. Prime Minister, I wish to state that we deeply mourn the sad demise of a sincere friend of Ceylon, President Gamal Abdel Nasser. On this solemn and sorrowful occasion I crave your indulgence to pay, on behalf of the Sri Lanka Freedom Party and the Muslims of Ceylon, our tribute of homage to him and to his memory.

We live too near to the events of his life and the glories of his achievements and so we cannot anticipate in precise terms the verdict of history on his role. And yet there could be no doubt that President Nasser will be found in the ranks of the immortal, every one of whom has changed the course of history. President Nasser, throughout his life, worked for the complete liberation of his motherland. He destroyed corruption without being corrupted and he wielded power without losing his soul. He will live a hero in history.

Several years ago President Nasser expressed his thoughts and in fact explored his own self in a small book which had as its title, "The Philosophy of the Revolution." There is a significant passage found in that book. This is how it reads:

"The annals of history are full of heroes who carved for themselves great and heroic roles and played them on momentous occasions. It seems to me that in the Arab world there is a role wandering in search of a hero."

President Nasser, however, was aware, and he has stated it, that history is not without examples where the roles of glorious heroism were left unfilled for want of courageous leaders. President Nasser did not give

යෝජනා ප්‍රකාශය :

[ගරු බදිල්දීන් මන්වුද්]

any clue as to where and when and how this hero could be found. But from subsequent events, of which we possess full knowledge, we do know today and we know for certain that this hero is none other than President Nasser.

From his school days he vehemently hated and opposed imperialism in all its shapes and forms, in all its garbs and disguises. He hated imperialism so deeply and determinedly that he dedicated his whole life to fighting it, fighting it on all fronts. He knew and taught that Zionism was the most vicious expression of this imperialism, an enemy most formidable and insidious and yet not invincible.

The bloodless revolution of the 23rd of July 1952 brought President Nasser to the notice of the wide world. This revolution was a two-in-one revolution. In some countries there was a lapse of several years between the political revolution and the social revolution. It was not so in Egypt. Here it was both a political revolution and a social revolution. Therefore it was more than a soldiers' mutiny or a successful *coup d'état*. It was also a social revolution of deep significance and far-reaching consequences. For the first time in the history of Egypt extending over thousands of years, the workers and peasants obtained their long-denied freedom. No longer were they victims of feudal and foreign exploitation. Thus, President Nasser succeeded where Omar Makram, Arabi Pasha, Mustapha Kemal and Saad Zaghlul had failed.

President Nasser intended the bloodless revolution of 1952. He gave it the plan, he directed its operation, above all he gave it the philosophy. And this philosophy, which he gave, stood like a rock against the swirling torrents of events during the years that followed. And it is this philosophy of President Nasser that even now will continue to guide Egypt to her destiny, to her rightful place in the Arab region or circle, in the comity of Afro-Asian nations, to her right place in the Muslim world.

ජනාධිපති ගමාල් අබ්දෙල් නසාර්

With these three loyalties, to the Arab nation, to Afro-Asia and to the Muslim world, each complementing the other and none in conflict, Egypt under the sage leadership of President Nasser was able to play so distinguished a part in contemporary world affairs as to evoke the respect and admiration of the entire world.

Though accused as a war-monger by his enemies, President Nasser always remained a peace lover. He knew that without peace there could be no freedom or progress or prosperity in this world. Thus he had faith in peace as a principle. This was symbolically demonstrated in the last big event of his life, when he succeeded in bringing together Yasser Arafat and King Hussein. President Nasser was not for peace at any cost; he wanted peace with honour, peace that was lasting.

President Nasser was a sincere and devoted Muslim. Therefore to him patriotism was part of his faith. So he devoted all the years of his life to the complete liberation of his motherland. In his philosophy and plans he proved that Islam has a dynamic message for the world of today afflicted with aggression and exploitation. He found a satisfactory solution to the problems created by them in Islamic socialism, which he preached with zeal and practised with success. In his simplicity and socialism, he reminds us of Omar-al-Farooq, the great Caliph of Islam. In his antipathies and achievements, he reminds us of Salahudin Ayyubbi, the great Saladin of the Middle Ages.

His death is an irreparable loss to Egypt, not only to Egypt but also to the Arab nation, not merely to the Arab nation but also to the Afro-Asian countries and to the Muslim world. His death is indeed an irreparable loss to the whole world, especially to all freedom lovers therein, wherever they may come from.

சைவ சமயம்:

டி. லா. 2.45

வி. டர்மலிங்கம் உடுவில் (சிவிலி)

(திரு. வி. தர்மலிங்கம்—உடுவில்)

(Mr. V. Dharmalingam—Uduvil)

கௌரவ உப சபாநாயகரவர்களே, இலங்கைத் தமிழரசுக் கட்சியின் சார்பிலும், என் சார்பிலும், தமிழ் மக்கள் சார்பிலும் எனக்கு முன் இங்கே தெரிவிக்கப்பட்ட கருத்துக்களை அங்கீகரித்து, கௌரவ பிரதமர் அவர்கள் கொண்டு வந்த அனுதாபப் பிரேரணையை ஆதரிக்கும் அதே நேரத்திலே சில கருத்துக்களையும் கூற விரும்புகிறேன்.

1952 ஆம் ஆண்டு அறபு அரசியல் வானிலே தோன்றிய விடிவெள்ளி மறைந்து விட்டது. நடக்கத்தகாதது, நடக்கப்படாதது நடந்து விட்டது. விடிவெள்ளி தோன்றினால் ஒரு புதிய நாள் உதயமாகப் போகிறது, புதிய சூரியன் உதயமாகப் போகின்றது என்பது திண்ணம். அதைப் போலத்தான் 1952 ஆம் ஆண்டிலும் அறபு உலகத்திலே நாஸர் தோன்றிய நேரத்திலே அறபு மக்களுக்கும், முக்கியமாக எகிப்து நாட்டுக்கும் ஒரு புதிய வாழ்வு தோன்றப் போகிறது என நாம் எண்ணினோம். இன்று திடீரென்று அவர் மறைந்த காரணத்தினாலே அவருடைய நோக்கங்கள் முழுவதும் நிறைவேற முடியாமற் போய்விட்டன. அதனாலேதான் அவருடைய திடீர் மறைவு உலக மக்களின் மனதிலே மிகவும் கவலையை ஏற்படுத்தியிருக்கிறது.

எத்தனையோ தலைவர்கள், எத்தனையோ அரசாங்கத்தின் முதல்வர்கள் மறைந்திருக்கிறார்கள். அவர்களுடைய மறைவு மக்களின் மனதிலே இவ்வளவு துயரை எழுப்ப வில்லை. நாஸர் அவர்களுடைய மறைவு இவ்வளவு துயரை எழுப்பியதன் காரணம் அவர் ஒரு நோக்கத்துக்காக, ஒரு இலட்சியத்துக்காக வாழ்ந்தவர் என்பதுதான். அந்த நோக்கங்களையும் இலட்சியங்களையும் அடைவதற்கு முன் அவர் மறைய வேண்டி நேரிட்டு விட்டதே என்பதுதான் இவ்வளவு துயரத்துக்கு இடமாக இருக்கிறது.

காலஞ்சென்ற நாஸர் அவர்கள் ஒரு சாதாரண குடும்பத்திலே பிறந்தவர். பட்டாளப் பயிற்சிக் கழகத்துக்கே அனுமதி கிடைக்காமல் பல ஆண்டுகள் இருக்க வேண்டிய நிர்ப்பந்தம் அவருக்கு ஏற்பட்டது. நாளடைவில் பட்டாளப் பயிற்சிக் கழகத்திலே சேர்ந்து

சுயமேலி மொல் டிபெர்ட் மஹர்

ஒரு பட்டாள வீரனாக வெளிவந்தார். 1948 ஆம் ஆண்டு யுத்தத்திலே போராடினார். அந்த யுத்தத்திலே படுகாயமடைந்தார். அவர் அந்த யுத்தத்திலே போராடிய நேரத்திலே எகிப்திய பட்டாளத்தின் ஊழல்கள், மன்னனுடைய சுக வாழ்வு, மன்னன் தன்னுடைய சுக வாழ்வுக்காக எகிப்து நாட்டை எந்த விதத்திலே அடக்குவாத்தான் என்பனவற்றையெல்லாம் காணக் கூடியதாக இருந்தன. அவர் அரசியலில் இறங்கியதற்குக் காரணம் ஒரேயொரு நோக்கம் தான். முதலில் எகிப்து நாட்டை அந்தக் கொடிய மன்னனிடமிருந்து விடுதலை பெறச் செய்ய வேண்டும்; அப்படி விடுதலை பெறச் செய்தால்தான் எகிப்து நாடும் அறபு உலகமும் முன்னேற முடியும் என்ற ஒரே நோக்கத்துடன் தான் அவர் அரசியலில் இறங்கினார்.

சாதாரண குடும்பத்திலே பிறந்த அவர் தம்முடைய குடும்பத்தின் பெயரைப் பாதுகாக்க வேண்டும், அல்லது தாம் புகழ் பெற வேண்டும் என்ற நோக்கங்களுடன் வாழவில்லை. அரசியலில் அவர் இறங்கியதற்குக் காரணமே அறபு மக்களையும் எகிப்து நாட்டையும் விடுதலையடையச் செய்ய வேண்டும் என்பதுதான். அவர் தொடர்ந்தும் உயிருடன் இருந்திருந்தால் தம்முடைய நோக்கத்திலே வெற்றி கண்டிருப்பார் என்பதில் எந்தவிதமான ஐயமுமில்லை. அறபு மக்கள் விடுதலை பெற்றதுமல்லாமல், அவர்களோடும் எகிப்து நாடும் பொருளாதாரத் துறையில் எவ்வளவோ துரத்துக்கு முன்னேறியிருக்கின்றது என்பதை எவருமே மறுக்க முடியாது.

அவர் உண்மையான ஒரு சோஷலிசவாதி. சோஷலிச அடிப்படையிலேதான் தம்முடைய பின்தங்கிய நாட்டை முன்னேற்ற முடியும் என்பதை அவர் உணர்ந்தவர். எனக்கு முன் பேசிய நண்பர்கள் குறிப்பிட்டது போல, எகிப்து நாட்டிலே உண்மையான சோஷலிசத்தைக் கொண்டு வந்தவர் நாஸர் அவர்களே என்று கூறினால் அதை எவராலுமே மறுக்க முடியாது.

அவர் செய்த ஒரு பெரிய வேலை எகிப்து நாட்டிலே அஸ்வான் அணையைக் கட்டியது தான். நாங்கள் நினைக்கவோ செய்யவோ முடியாத ஒரு பெரிய வேலை அது; அதனை அங்கு போய்ப் பார்த்தால்தான் தெரியும். அதனைக் கட்டுவதற்காக, உலகத்திலே உள்ள பல நாடுகளின் வெறுப்பையெல்லாம்

கேசை பூணை:

சனபிபி மலே அலேடேல் மகார்

[லீலேன் மலே மலே.]

பொருட்டடுத்தாது, முயன்று தமது கருமத் தைச் செய்து முடித்தார். கையிலே வெண் ணெய்யை வைத்துக் கொண்டு அவர் நெய்க்கு அலையவில்லை. பிரான்சும் பிரிட்டனும் எகிப் துக்கு உதவி செய்ய மறுத்த நேரத்திலே சுயேஸ் கால்வாயைத் தேசியமயமாக்கி, சோவியத் நாட்டின் உதவியுடன் அந்த அணை யைக் கட்டி முடித்தார். ஆகையால், தம்மு டைய நோக்கத்தைக் கைகூடச் செய்வதற்கு, வெற்றி பெறச் செய்வதற்கு எந்தவித தடை கள் இருந்தாலும் அவற்றைச் சமாளித்து அந்த நோக்கத்தைச் செயல்படுத்தக்கூடிய திறன் மிக்கவர் அவர்.

எனக்கு முன்னர் பேசிய கௌரவ அமைச் சர் கூறியது போல, பலர் அவரை ஒரு யுத்தக் காரன், உலகத்தை யுத்தத்துக்குள் கொண்டு வர அவர் முயல்கின்றார் என்று வீண் கதை கள் கதைத்தார்கள். சில சமயங்களில் ஏகாதி பத்தியரின் அநியாயத்தைப் பார்த்து ஆத்தி ரம் வரக்கூடிய கதைகளை அவர் கதைத்திருப் பார். ஆனால், உண்மையிலேயே உலகம் சமா தானம் ஏற்பட வேண்டும்; உலக சமாதானம் ஏற்பட்டால்தான் மக்கள் சுகத்தோடு வாழ லாம் என்ற நோக்கத்தோடு அவர் உழைத் தார் என்பதை யாரும் மறுக்கமுடியாது.

ஆகையால், எனக்கு முன்னர் பேசியவர் களின் கருத்துக்களை மீண்டும் ஒருமுறை ஆத ரித்து, தமிழரசுக் கட்சியின் சார்பில் மறைந்த அந்தப் பெருமகனுக்கு எனது அஞ்சலியைச் செலுத்துகின்றேன்.

டி. ஐ. 4.50

கி. அருளம்பலம் மலே. (நல்லூர்)

(திரு. சி. அருளம்பலம்—நல்லூர்)

(Mr. C. Arulampalam—Nallur)

கௌரவ உபசபாநாயகர் அவர்களே, ஐக்கிய அறபுக் குடியரசின் காலஞ்சென்ற ஜனாதிபதி அப்துல் கமால் நாஸர் அவர்களின் மறைவு குறித்து எங்கள் பிரதம அமைச்சர் அவர்கள், இந்தச் சபை சார்பிலும் இந்த நாட்டின் சார் பிலும் இந்த நாட்டிலே வாழும் பொதுமக்கள் சார்பிலும் அனுதாபத்தைத் தெரிவித்து ஆசிய, ஆபிரிக்க மக்களின் ஒற்றுமைக்காக

இங்கே கொண்டு வந்த பிரேரணையை நான் ஆதரிப்பதுடன் எனது கட்சியாகிய அகில இலங்கைத் தமிழ்க் காங்கிரஸ் சார்பிலே சில கருத்துக்களைக் கூறவும் விரும்புகின்றேன்.

நாஸர் அவர்களின் மறைவு குறித்து சபை யின் இருதரப்பில் இருந்தும் கௌரவ அங்கத் தினர் தங்கள் அனுதாபங்களைத் தெரிவித்தார் கள். ஜனாதிபதி நாஸர் அவர்களின் மறைவு உலகத்திற்கே ஈடுசெய்ய முடியாத ஒரு நட் டம் என்றே கூறவேண்டும். குறிப்பாக அறபு மக்கள் அனைவரும் தமது உன்னத லட்சிய புருஷர் ஒருவரை, தலைசிறந்த தானைத் தள பதியை, அஞ்சா நெஞ்சினனை, மாபெரும் லட் சியவாதியை தமது நல்லதொரு வழிகாட் டியை இன்று இழந்துவிட்டார்கள். உலகம் நல்லதொரு சோஷலிசவாதியை இழந்துவிட் டது. இலங்கை மக்கள் அனைவரும் தமது உற்ற நண்பனை இழந்துவிட்டார்கள். ஆசிய-ஆபிரிக்க மக்கள் நல்லதொரு உதார புருஷ னைப் பறிகொடுத்துவிட்டார்கள். கடந்த இரு பது ஆண்டுக்குள்ளாக அறபு மக்களிடத்தில் ஏற்பட்டுள்ள எழுச்சியும் மறுமலர்ச்சியும் குறிப்பிடத்தக்கவையாகும். அவற்றிற்கு வித் திட்ட பெருமை காலஞ்சென்ற அப்துல் நாஸர் அவர்களையே சாரும் எனக் கூறினால் அது மிகையாகாது. பேராசைக்காரர்களுக்கும் ஆதிக்க வெறி பிடித்தவர்களுக்கும் நாஸர் ஒரு சிம்மசொப்பனமாக விளங்கினார்.

நாட்டை வேட்டைக் காடாகவும் மக்களை மந்தைக் கூட்டமாகவும் எண்ணித் தான்றோன் றித் தனமாக தர்பார் நடாத்திவந்த மன்ன ரின் ஆட்சியை அற்றுப்போகச் செய்து ஐக் கிய அறபுக் குடியரசை நிறுவிய செயல்வீரர் அவர். எனது நண்பர் கம்பூனியஸ்ட் கட்சித்தலை வர் கௌரவ பீற்றர் கெனமன் அவர்கள் கூறி யது போல, அஸ்வான் அணையைக் கட்டியதன் மூலம் பாலைவனத்தைச் சோலைவனமாக்கி மக் களை ஈடேற்றி வைத்த பெருமை அவருக்கே உரியது. அவரை மக்கள் தலைவர் என்று கூறு வதில் ஒருவிதமான மிகையும் கிடையாது. ஆசிய, ஆபிரிக்க மக்களின் ஒற்றுமைக்காக

சீன பூங்கா :

சீனாவுக்கு எதிராக அந்நேரம் நடைபெற்ற

அவர் ஆற்றிய பணிகள் அளப்பரியன. அதற்காக, காலஞ்சென்ற ஜனாதிபதி அப்துல் கமால் நாஸர் அவர்களை, உலகம் முழுவதும், ஒரு சோதியென மதித்துப் போற்றியது. அத்தகைய சோதி இன்று மறைந்துவிட்டது. இருந்தபோதிலும், அவர் வகுத்த சமாதான இலட்சியப் பாதை எம்மிடையேயுள்ளது. அவரது அந்த இலட்சியப் பாதை, பலகோடி மக்களுக்கு எதிர்காலத்தில் நல்ல வாழ்வைக் கொடுக்கும் என்று நம்பிக்கை தெரிவித்து, நாஸர் அவர்களின் மறைவு குறித்து இலங்கை வாழ் தமிழ் மக்களின் சார்பாகவும் எனது கட்சியின் சார்பாகவும் எனது சார்பிலும் மீண்டும் ஒருமுறை என்று ஆழ்ந்த அனுதாபத்தைத் தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறேன்.

டி. ஓ. 2.55

நிஷேத் கபாநாயகர்

(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

On this solemn occasion, when we are met to express our grief over the sudden and untimely death of the creator of modern Egypt, our minds naturally go back to that memorable day, the 23rd of July 1952, when the late Gamal Abdel Nasser and his small band of patriots, freed the Arab people from centuries of oppression and despotism, in a revolution which had its repercussions on the whole of Africa and Asia.

The Glorious Egyptian Revolution was a bloodless one—only one man, a place guard, was killed.

But the Revolution succeeded because Nasser's objectives were popular and progressive. He sought to set up a society on a basis of sufficiency and justice, of work and equal opportunity for all, of production and services for the good of the common man. He transferred the seat of sovereign power from the palace to the people. This created many difficulties and smaller men may have fallen, but Gamal Abdel Nasser faced every problem with one sure weapon he had—the support of his people.

Foreign invaders were occupying military bases—he nationalized the Suez Canal Company ; landlords were monopolising the fields and those on it—he ended feudalism and restricted the extent of ownership of land ; capitalists exploited the wealth, dominated the Government, and made it serve their interests—he ended monopolies and the domination of capital over the Government.

In the pursuit of peace among nations, he carefully abstained from aligning himself with power blocs, whether of the East or of the West, and steadfastly built up the solidarity of Afro-Asian states as an instrument for peaceful co-operation.

Nasser promoted every effort to ban nuclear tests, participated positively in the efforts for disarmament, and animated his people with the principles of non-alignment and positive or dynamic neutrality.

Of Nasser the man, we know that he was a simple man leading a simple life, when he had palaces to choose for every season. His sincere heart was with the people and he will live on for ever in the hearts of people everywhere.

I shall ask the Acting Clerk of the House to forward a text of the Motion to His Excellency the Interim President Anwar Sadat and to Madame Gamal Abdel Nasser.

புனிய விவகார டீன், சீனாவுக்கு எதிராக அந்நேரம் நடைபெற்ற

வினா விடுக்கப்பட்டு, பிரேரணை ஏகமனதாக ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to, nemine contradicente.

கல் நுநி
கல் நுநி
ஒத்திவைப்பு

ADJOURNMENT

கல் கல். கி. ரத்நாயக
(கெளரவ கல். கி. ரத்நாயக)
(The Hon. K. B. Ratnayake)

I move,

"That the House do now adjourn."

புனல் விமலன் கல், கல் கல் வி.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

கல் நுநி

மன்றி மன்றி கல் கல்
கல். கல். 2.58 கல், 1970 கல் கல் 10
கல் கல் கல் கல். கல். 2 கல் கல்
கல் கல்.

அதன்படி கல் கல். கல். 2.58
கல் கல் 1970 கல் கல் 10, கல்
கல் கல் கல். கல். 2 கல் கல் கல்
கல் கல் கல் கல்.

Adjourned accordingly at
2.58 P.M. until 2 P.M. on
Saturday, 10th October 1970.

பரிசீலனை

அநுபந்தம்

APPENDIX

ஐதீன லெக கெய்லுலெ 5 வன தீர்வெகி
ஈதீனத் தீர்வெகி லெ லெ தீர்வெகிதீயெ
கலெலெகி லெ. லெ தீர்வெகி.

இன்றைய திகழ்ச்சிகளின் 5 ஆம் பத்தியிற்
குறிப்பிடப்பட்ட கௌரவ பிரதம அமைச்சரது
பேச்சின் ஆங்கில ஆக்கம்.

*English text of the Hon. Prime Minister's
speech referred to at Col. 5 of this Day's
Proceedings.*

Mr. Speaker, we are meeting today formally to express the condolences of this House at the passing away of the late President of the United Arab Republic, Gamal Abdel Nasser. For each and every one of us there is a deep personal sorrow and sense of loss at the untimely removal of this great leader and internationalist of the very first rank. He was far more than the President of the United Arab Republic: far more, even, than the pre-eminent Arab statesman of contemporary times. He was one of the foremost leaders of Afro-Asia, one of the champions of freedom for and equality of all peoples. He was an international statesman, the measure of whose contribution to the ultimate security and well-being of the world has been widely acknowledged. He was also, for us, a staunch and true friend of Ceylon.

President Nasser was, above all, a sincere Egyptian patriot who strove selflessly and tirelessly for the cause of his people's full emancipation and upliftment. He raised the standard of living of the Egyptian masses; he introduced long overdue social reforms, including land reform; he transformed a feudalistic agricultural country into one of the leading industrialized socialist countries in the developing world. He was the driving force behind the modern Egyptian Revolution; he was the creator of the United Arab Republic of today. The diversion of the Nile, the nationalization of the Suez Canal, the completion of the Aswan High Dam—any one of these would have been a

fitting memorial for a lesser man. Nonetheless, if I may be permitted to adapt for this occasion an earlier tribute to that other great Afro-Asian leader, the late Shri Jawaharlal Nehru, "the greatest monument that Nasser built for himself was modern Egypt".

On that earlier occasion, in proposing a vote of condolence at the passing away of the late Panditji, I described the scene at his funeral as "a poignant testimony to the reverence, the faith and the love of the masses for their leader". It was just such a manifestation also that I was privileged to witness in Cairo, at the funeral of President Nasser.

His tragic passing away while at the summit, as it were, of his prowess and prestige as a leader not only of the Egyptian but also of the Arab nation, leaves no room for doubt about his place in the hearts and minds of the Egyptian people.

I have had occasion earlier to praise his achievements as a leader of Afro-Asia and of the Non-Aligned nations, and to honour his role as a forthright and vigorous anti-colonialist and fighter for the full emancipation of all subject peoples. He has, moreover, been truly described by others as the liberator and unifier of the Arab nation: the one who would have re-created for them their former glory and fulfilled their true destiny.

However, it was not only the very high esteem in which we held him for this, that prompted the Government's decision that I, as Prime Minister, should represent Ceylon at his funeral. For us, an even more pressing motivation lay in his consistent and enthusiastic friendship for our country; a friendship which had been manifested in many tangible ways, at moments of considerable national

difficulty for ourselves. We were also mindful of the spontaneous and extraordinary display of sympathy and solidarity shown to us by both the late President and the Egyptian people on that earlier occasion of our own national tragedy, namely, the assassination of our late Prime Minister.

Mr. Speaker, with the permission of the House, I move,

"That this House desires to place on record its deep sorrow at the passing away of the late President Gamal Abdel Nasser of the United Arab Republic, and its high esteem for his services to the international community and, more particularly, for his advancement of the cause of Afro-Asia and Non-Alignment, and his contribution to the emancipation and upliftment of the emerging peoples of the world."